



**NBP9S831AT**

**TP9SB831AB**

**TP9SB831AT**

**SR** Упутство за употребу | Пећница на пару

**3**

**RO** Manual de utilizare | Cuptor cu abur

**29**



# ИНСТАЛИРАЊЕ / INSTALAREA

(\*mm)

[www.youtube.com/electrolux](https://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](https://www.youtube.com/aeg)

**YouTube**

How to install your AEG/Electrolux Oven with Hob - Built Under installation

H05 V V - F

(\*mm)

[www.youtube.com/electrolux](https://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](https://www.youtube.com/aeg)

**YouTube**

How to install your AEG/Electrolux Oven - Column installation

H05 V V - F

## Добро дошли у АЕГ! Хвала што сте изабрали наш уређај.



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Задржано право измена.

### САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	3
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	5
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	8
4. КОМАНДНА ТАБЛА.....	8
5. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	9
6. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	10
7. ДОДАТНЕ ФУНКЦИЈЕ.....	15
8. ФУНКЦИЈЕ САТА.....	15
9. КОРИШЋЕЊЕ ПРИБОРА.....	16
10. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	18
11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	21
12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	25
13. ENERGETSKA EFIKASNOST.....	27
14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	28

## 1. ⚠ ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

### 1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним

инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.

- Децу треба контролисати како се не би играла уређајем и мобилним уређајима са апликацијом.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Држите децу и кућне љубимце даље од уређаја када уређај ради и када се хлади.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

## **1.2 Опште мере безбедности**

- Овај уређај је намењен само за кување.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Само квалификована особа може да монтира овај уређај и замени кабл.
- Не користите овај уређај пре него што га уградите.
- Искључите уређај из струје пре било каквог одржавања.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да је уређај искључен пре него што замените сијалицу како бисте избегли могућност да дође до електричног шока.

- **УПОЗОРЕЊЕ:** Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Треба водити рачуна да се избегне додиривање грејних елемената или унутрашњих површина апарата.
- Када вадите прибор или посуђе из рерне или их стављате у рерну, увек носите заштитне рукавице.
- Користите само температурни сензор (сензор температуре у средини печеног меса) који је препоручен за овај уређај.
- Да бисте уклонили шине које држе решетке, прво повуците предњи део шина, а затим задњи део да бисте их одвојили од бочних зидова. Постављање шина за подршку решетке врши се обрнутим редоследом.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Немојте користити груба абразивна средства за чишћење или оштре металне сунђере за чишћење стаклених врата јер они могу изгребати површину због чега може доћи до распрскавања стакла.

## 2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

### 2.1 Монтажа

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Пратите упутства за монтирање која су доступна на нашем веб-сајту.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Не вуците уређај за ручицу.
- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.

- Пре монтаже уређаја, проверите да ли се врата уређаја отварају без задршке.
- Овај уређај је опремљен системом за електрично хлађење. Мора се употребљавати са извором електричног напајања.

### 2.2 Прикључење на електричну мрежу

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- Сва прикључивања струје треба да обави квалификован електричар.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.

- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Не дозволите да кабл за напајање додирује или дође близу вратима уређаја или ниши испод уређаја, нарочито када уређај ради или када су врата врела.
- Заштита од удара делова под напоном и изолованих делова мора да се причврсти тако да не може да се уклони без алата.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Ако је зидна утичница лабава, немојте да прикључујете мрежни утикач.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Користите само исправне раставне прекидаче: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем треба скинути са носача), аутоматске заштитне прекидаче и контакторе.
- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања уређаја. Размак између контаката на раставном прекидачу мора да износи најмање 3 мм.
- Уређај се испоручује са струјним утикачем и струјним каблом.

### 2.3 Употреба

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повређивања, опекотина и струјног удара или експлозије.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.

- Водите рачуна да отвори за вентилацију не буду запушени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Уређај треба искључити након сваке употребе.
- Будите опрезни кад отварате врата уређаја док он ради. Може да се ослободи врео ваздух.
- Немојте руковати уређајем када су вам мокре руке или када дође у контакт са водом.
- Немојте излагати отворена врата великом оптерећењу.
- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.
- Пажљиво отворите врата уређаја. Коришћење састојака који садрже алкохол може довести до испаравања алкохола и мешања са ваздухом.
- Варнице или отворени пламен не смеју да буду у близини уређаја када отварате врата.
- Увек користите стакло и тегле погодне за конзервацију.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не делите своју лозинку за Wi-Fi.

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Да бисте спречили оштећење или губитак боје на емајлираним површинама:
  - Не стављајте посуђе за пећницу или друге предмете директно на дно унутрашњости уређаја.
  - Не стављајте алуминијумску фолију директно на дно унутрашњости уређаја.
  - Немојте сипати воду директно у врућ уређај.
  - Немојте држати у уређају влажно посуђе и храну након завршетка кувања.
  - Будите пажљиви када скидате или постављате прибор.
- Губитак боје на емајлираним површинама или нерђајућем челику не утиче на сам рад уређаја.

- Користите дубоки плекс за заливане колаче. Воћни сок може да остави трајне мрље.
- Користите само прибор који је испоручен уз овај уређај или који препоручује произвођач.
- Док спремате јело, врата уређаја треба увек да буду затворена.
- Ако је уређај монтиран иза панела намештаја (нпр. врата), обезбедите да приликом рада врата никада не буду затворена. Иза затвореног панела намештаја могу да се накупе топлота и влага и проузрокују накнадно оштећење уређаја, кућишта или пода. Не затварајте панел намештаја све док се уређај у потпуности не охлади након коришћења.

## 2.4 Нега и чишћење

### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде, пожара или оштећења уређаја.

- Пре одржавања искључите уређај и извуците струјни утикач из зидне утичнице.
- Проверите да ли је уређај хладан. Постоји ризик да се сломају стаклене плоче.
- Одмах замените стаклене плоче на вратима ако се оштете. Обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Врата су тешка, па будите посебно пажљиви кад их скидате са уређаја.
- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Уређај очистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Уколико користите спреј за рерну, придржавајте се упутстава о безбедности на амбалажи.

## 2.5 Кување на пари

### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од опекотина и оштећења уређаја.

- Испуштена пара може да изазове опекотине:
  - Будите опрезни при отварању врата уређаја ако је активирана ова функција. Може да се ослободи пара.
  - Отворите врата уређаја пажљиво након спремања на пари.

## 2.6 Унутрашње осветљење

### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.

- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.
- Овај производ садржи извор светлости чија је класа енергетске ефикасности G.
- Користите само сијалице које имају исту спецификацију.

## 2.7 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Користите само оригиналне резервне делове.

## 2.8 Одлагање

### УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

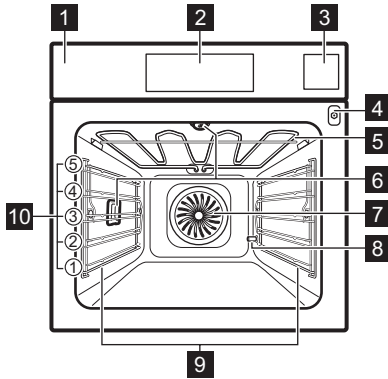
- Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да одложите уређај у отпад.

- Искључите уређај из струје.

- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.

## 3. ОПИС ПРОИЗВОДА

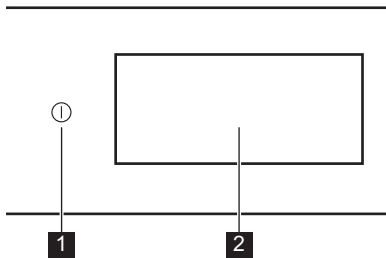
### 3.1 Општи приказ



- 1 Командна табла
- 2 Дисплеј
- 3 Резервоар за воду
- 4 Утичница температурног сензора
- 5 Грејни елемент
- 6 Лампа
- 7 Вентилатор
- 8 Уклањање каменца са излазне цеви
- 9 Носач решетке, покретни
- 10 Положаји решетке

## 4. КОМАНДНА ТАБЛА

### 4.1 Преглед командне табле



**1** Укључен о / ИСКЉ. Притисните и задржите да бисте укључили и искључили апарат.







**2** Дисплеј Приказује тренутна подешавања уређаја.






Контролна табла омогућава приступ различитим функцијама кувања и јелима. Такође приказује информације о тренутном радном статусу.

### 4.2 Дисплеј

Дисплеј је потпуно интерактиван, може се померати и подељен је на дефинисане одељке. Можете да превучете преко екрана да бисте се кретали лево или десно.

- OK За потврђивање изабране ставке/подешавања.
- > < Да бисте прешли на следећи или претходни ниво у менију.
- ^ v Да бисте приступили додатним подешавањима и да бисте их прилагодили.
- ♥ Да бисте сачували тренутна подешавања у: Омиљено.
- ♡ Да бисте избрисали тренутна подешавања у: Омиљено.
- ⚙ Да бисте отишли у мени: Подешавања.
- ⊖ Да бисте укључивали и искључивали лампице.

	За укључивање и искључивање опција.
	Уређај је закључан.
	Звучни аларм је активирана.
	Звучни аларм и крај кувања је активирана.
	Само искачућа порука је активиран.
	Одложени старт је активирана.

	Да бисте затворили искачућу поруку или отказали подешавање.
	Wi-Fi веза је укључена.
	Wi-Fi веза је искључена.
	Даљинско управљање је укључен.
	Функција са режимом за уштеду енергије.

## 5. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 5.1 Прво прикључивање

Дисплеј приказује поруку добродошлице након првог повезивања. Можете бирати између покретања или прескакања процеса повезивања. Подешавања се могу поново прегледати и модификовати кад год је то потребно.


Прилагодите подешавања: Језик, Доба дана, Тврдоћа воде, Бежична веза.

### 5.2 Бежична веза

Уређај омогућава Вај-фај мрежну везу и повезивање мобилних уређаја. Можете да добијате обавештења, контролишете и надгледате уређај преко мобилног уређаја.

Да бисте повезали апарат потребно је следеће:

- Бежична мрежа са интернет везом.
  - Мобилни уређај повезан на исту бежичну мрежу.
1. Да бисте преузели апликацију, скенирајте QR код који се налази на задњој корици корисничког упутства. Апликацију такође можете да преузмете директно из продавнице апликација.
  2. Следите упутства за повезивање апликације.
  3. Укључите апарат.

4. Притисните дисплеј да бисте ушли у мени и притисните  Подешавања / Опције интернет везе.

5. Притисните за укључивање или искључивање: Wi-Fi.

Бежични модул уређаја ће се покренути у року од 90 сек.

Фреквенција	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz
Максимална снага	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Протокол	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn



### 5.3 Софтверске лиценце

Софтвер у овом производу садржи компоненте засноване на бесплатном софтверу и софтверу отвореног кода. AEG са захвалношћу прихвата допринос заједница отвореног софтвера и роботике развоју пројекта.

Да бисте приступали изворном коду ових бесплатних софтверских компоненти отвореног кода, чији услови лиценцирања захтевају објављивање, као и да бисте видели пуне информације о њиховим ауторским правима и важеће услове лиценцирања, посетите странице: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (фасцикла NIU6).

## 5.4 Прво предгревање и чишћење


Предгрејте празан уређај пре прве употребе и контакта са храном. Уређај може да испушта непријатан мирис и дим. Проветрите собу током предгревања.

1. Уклоните сву додатну опрему и носаче решетки из апарата.
2. Уђите у мени и изаберите: Функције.
3. Подесите функцију . Подесите максималну температуру. Оставите уређај да ради 1 ч.
4. Подесите функцију . Подесите максималну температуру. Оставите уређај да ради 15 мин.
5. Искључите уређај и сачекајте да се охлади.
6. Уређај и додатну опрему чистите само крпом од микрофибера, млаком водом и благим детерџентом.
7. Вратите прибор и уклоњиве носаче решетке у почетни положај.

## 5.5 Подешавање: Тврдоћа воде

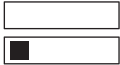



Када повезујете уређај на електричну мрежу, морате да подесите ниво тврдоће воде.

Користите тест папир или се обратите локалном водоводу да бисте проверили ниво тврдоће воде.

1. Ставите тест трачицу у воду са чесме око 1 сек. Не стављајте тест трачицу под текућу воду.
2. Протресите тест трачицу да бисте уклонили преосталу воду.
3. Након 1 мин проверите тврдоћу воде према табели у наставку.
4. Подесите ниво тврдоће воде  Подешавања / Конфигурација / Тврдоћа воде.

Боје тест трачица настављају да се мењају. Проверите тврдоћу воде у року од 1 мин након тестирања.

Табела приказује опсег тврдоће воде са одговарајућим нивоом класификације воде. Прилагодите ниво тврдоће воде према табели.

Ниво тврдоће воде	Тест трачица
1 – мека	
2 – умерено тврда	
3 – тврда	
4 – веома тврда	

## 6. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 6.1 Мени

Притисните дисплеј или дугме Укључено / ИСКЉ. за улазак у мени.

- Почетна
- Функције
- Јела
- Подешавања

### 6.2 Почетна

Подмени садржи програме, функције, јела и подешавања.

### 6.3 Функције

Подмени садржи листу функција кувања.

Листа функција се може разликовати у зависности од верзије софтвера.

1. Уђите у мени и изаберите: Функције.
2. Изаберите функцију загревања.
3. Прилагодите подешавања.
4. Притисните START . Температурни сензор можете да прикључите у било ком тренутку пре или током кувања. Погледајте одељак „Коришћење прибора, температурни сензор”.
5. ^ - Притисните да бисте прилагодили подешавања током кувања.

## 6. STOP - притисните да бисте искључили функцију загревања.



Брзо Предгревање је доступно само за неке функције загревања. За више информација о опцијама предгревања погледајте поглавље „Свакодневна употреба“, Подешавања, Подмени: Влажно печење.



### Горњи грејач

Интензивна топлота да се корица брзо зарумени.



### Доњи грејач

Равномерно запечена доња корица. Погодно за пицу или питу, као и за довршавање колача или кишева. Загрејте пећницу и користите најнижи ниво полице.



### Врео ваздух

За свакодневну припрему на више нивоа. За равномерну припрему јела без мешања укуса. Подесите нижу температуру него за Горњи и доњи грејач.



### Горњи и доњи грејач

За свакодневну припрему на једном нивоу. Погодно за сву храну, попут гратинираних јела и печене хране.



### Врео ваздух & горњи грејач

Пеците велике комаде меса и живину с кост. за меко месо и хрскаву корицу.



### Врео ваздух & доњи грејач

Равномерно печење теста са хрскавом корицом. Погодно за пицу, киш, тарт или питу.



### Врео ваздух, горњи и доњи грејач

Ова функција је идеална за готова јела.



### Steamify

Усаглашавање количине паре с одабраном температуром.



### ProSteam

Припремите мека јела и хрскаву корицу уз комбинацију паре и топлоте. Погодно за поврће, гратинирана јела и месо.



### Режим мале снаге

Штедите енергију припремајући храну заосталом топлотом. Најбоље за лиснато тесто.



### Пара

Непрекидна пара за припрему здраве и укусне хране.



### Подгревање

Ова функција се користи за благо и лагано подгревање остатака хране на пари.



### Грил

Равномерно грилујте или запеците поврће или месо. Такође pogodно за тостирање хлеба.



### SousVide

Спремајте вакуумирану храну на тачно одређеној температури да бисте постигли најбољи укус и изглед.



### Дизање теста

Оптимална температура за брзо дизање теста.



### Освежавање

Обновите свежину и мекоћу хлеба или печене хране припремљене претходног дана.



### Одмрзавање

Лагано одмрзавање за даљу припрему.



### Крчкање

Продинстајте све састојке заједно да бисте добили fine, сочне чорбе.



### Печење

Хрскава корица, а меко печено месо, живина или поврће.



### Печење хлеба

Користите ову функцију за припрему хлеба и хлебних земички са резултатима налик професионалним у погледу хрскавости, боје и сјаја корице.



### Споро печење

Споро печење продужава време припреме, али ћете добити боље резултате. Проприжите месо пре него што га ставите у пећницу.



### Конзервисање

Конзервирајте сочно воће и поврће на ниској температури. На плекс за печење ставите тегле отпорне на топлоту које сте претходно напунили водом.



### Загревање посуђа.

Загревање тањира пре послуживања.



### Одржавање топлоте

Проверите да ли су судови у којима ћете служити храну топли. Имајте у виду да нека јела могу да наставе да се кувају и исушују док се одржавају топлим. Покријте посуде ако је потребно.



### Сушење

Равномерно сушите воће, биље и поврће на ниској температури. Повремено отворите врата током сушења како би резултати сушења били што бољи.



Лампа може аутоматски да се искључи када је температура испод 80 °C током неких функција загревања.

## 6.4 Јела

Подмени Јела садржи комплет програма који су осмишљени за наменска јела. Свако јело у овом подменију је дато у одговарајућем подешавању. Време и температура се могу подесити током кувања.

Приликом кувања неких јела, можете да користите и Сензор за храну.

1. Уђите у мени и изаберите: Јела.
  2. Изаберите јело или врсту хране.
  3. Прилагодите подешавања у складу са припремом по жељи. Подесите тежину. Опција је доступна за одабрана јела.
- Притисните ОК.
4. Ставите храну унутар уређаја у складу са упутствима доступним на екрану.
  5. Притисните START .

Када се функција заврши, проверите да ли је храна спремна. Продужите време кувања, ако је потребно.

## 6.5 Омиљено



Ова функционалност је доступна само за одабране моделе.

Можете да сачувате до 20 омиљених подешавања, као што су функција загревања, посуђе или функција чишћења.

Да бисте сачували подешавање, изаберите жељено подешавање и притисните ♥.

## Изаберите: Омиљено

1. Уђите у мени и притисните: Почетна одељак и померите траку за померање удесно.
2. Притисните: Види омиљене ставке да бисте проверили сачувана подешавања.
3. Изаберите једно од сачуваних подешавања.
4. Притисните START да бисте почели да кувате.

## Избришите: Омиљено

1. Уђите у мени и изаберите: Почетна одељак и померите траку за померање удесно.
2. Притисните: Види омиљене ставке да бисте проверили сачувана подешавања.
3. Притисните: ♥ да бисте избрисали сачувана подешавања.

## 6.6 Подешавања


Овај подмени садржи листу подешавања.

Притисните дисплеј или дугме Укључено / ИСКЉ. за улазак у мени и притисните Подешавања.

## Подмени: Програми одржавања

Чишћење паром	Благо чишћење.
Чишћење паром плус	Темељно чишћење.
Уклањање каменца	Чишћење кола за генерисање паре од наталоженог каменца.
Сушење	Процес сушења унутрашњости од кондензације која остаје након употребе функција за кување на пари.
Испирање	Процес за испирање и чишћење кола за генерисање паре након честе употребе функција за кување на пари.

## Подмени: Конфигурација

Језик	Да бисте подесили језик уређаја.
Доба дана	Да бисте подесили тренутно време.
Осветље-ност дис-плеја	Да бисте подесили осветљеност дисплеја.
Звукови та-стера	Да бисте укључили и искључили звук поља осетљивих на додир. Звукове није могуће искључити за  .
Јачина звучног сиг-нала	Да бисте подесили јачину звукова тастера и сигнала.
Јединица темпери-туре	Да бисте приказали тренутну темпери-турну јединицу.
Тврдоћа во-де	Да бисте подесили тврдоћу воде.

## Подмени: Сервисирање

Демо режим	Код за активацију/деактивацију: 2468
Верзија софтвера	Информације о верзији софтвера.
Поништи сва подеша-вања	Враћа на фабричка подешавања.

## Подмени: Преференце

Светло	За укључивање и искључивање лампе.
Блок. за безб. деце	Спречава нехотично активирање апарата.
загревање	Без избора - конвенционални начин предгревања уређаја. Постављен је као подразумевани и доступан за све функције кувања. Жељена опција се може променити у други тип предгревања.
	Еко - предгревање уређаја са мањом потрошњом енергије. Доступно је за све функције кувања.
	Брзо - скраћује време загревања. Доступно је само за неке функције.

Подсетник за чишћење	Подсећа вас када да очистите апа-рат.
Персонал. екрана у стању миро-вања	Да бисте прилагодили функције екрана и пречице.



## Подмени: Опције интернет везе


Повежи на Wi-Fi	Да бисте повезали уређај са бежичном мрежом.
Wi-Fi	Да бисте омогућили и онемогућили: Wi-Fi.
Мрежа	Да бисте проверили статус мреже и снагу сигнала: Wi-Fi.
Заборава мрежу	За онемогућавање аутоматског повезивања тренутне мреже са апа-ратом.
Даљинско управљање	За аутоматско покретање даљин-ског управљања након притиска на СТАРТ. Опција је видљива тек када ук-ључите: Wi-Fi.

## 6.7 Функције загревања на пари

Ове функције вам омогућавају да користите топлоту и пару како би оброци били хрскави и сочни. Употребљавајте их за кување на пари, динстање, благо запецање и печење.

Постоје два начина за припрему хране помоћу функција паре: подешавањем температуре или подешавањем нивоа паре.

 **Steamify** /  **Пара** - подесите температуру. Ниво паре ће се аутоматски подесити.

 **ProSteam** - подесите ниво паре. Одговарајућа температура ће бити приказана.

1. Уђите у мени и изаберите: Функције.
2. Подесите функцију загревања на пари. Дисплеј приказује доступна подешавања.
3. Подесите температуру и ниво паре, ако је доступан.

4. Притисните START и пратите упутства на дисплеју.
5. Притисните поклопац резервоара за воду да бисте га отворили и извадили.
6. Допуните резервоар за воду хладном водом до максималног нивоа (око 950 ml). Користите скалу на резервоару за воду.

**⚠ УПОЗОРЕЊЕ!**

Користите само хладну воду са чесме. Немојте користити деминерализовану или дестилвану воду. Немојте да сипате запаљиве нити алкохолне течности у резервоар за воду.

7. По потреби обришите спољашњи део резервоара за воду меком крпом. Вратите резервоар за воду у почетни положај.

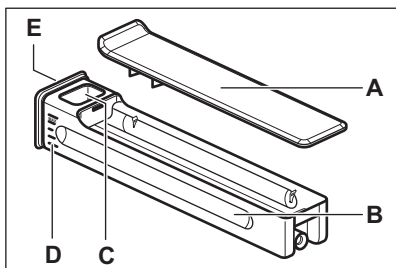
Пара се појављује након отприлике 2 мин. Када уређај достигне подешену температуру, чује се звучни сигнал.

8. Када у резервоару за воду понестане воде, чује се звучни сигнал. Напуните резервоар за воду.
9. Искључите уређај.
10. Испразните резервоар за воду.
11. Након кувања, пажљиво отворите врата пећнице. Преостала вода може да се кондензује у унутрашњости пећнице.
12. Када се уређај охлади, посушите унутрашњост пећнице меком крпом.

**⚠ УПОЗОРЕЊЕ!**

Уређај је врућ. Постоји ризик од опекотина. Будите пажљиви приликом пражњења резервоара за воду.

## 6.8 Резервоар за воду



- A. Поклопац
- B. Резервоар
- C. Отвор за довод воде
- D. Вага
- E. Предњи поклопац

## 6.9 Напомене у вези са: Режим мале снаге

Ова функција је коришћена за усклађивање са класом енергетске ефикасности и захтевима екодизајна (у складу са стандардима EU 65/2014 и EU 66/2014). Тестови у складу са: IEC/EN 60350-1.

Врата пећнице треба да буду затворена током кувања како функција не би била прекидана и како би пећница радила на највишем могућем степену енергетске ефикасности.


Када користите ову функцију, лампица се аутоматски искључује након 30 сек.

За упутства за кување погледајте Напомене и савети, Режим мале снаге. За опште препоруке у вези са уштедом енергије погледајте Energetska efikasnost, Савети за уштеду енергије.

## 7. ДОДАТНЕ ФУНКЦИЈЕ

### 7.1 Блок. за безб. деце



Ова функција спречава случајно коришћење уређаја. Може се активирати у било ком тренутку.

1. Уђите у мени.
2. Изаберите  / Преференце / Блок. за безб. деце.

Блок. за безб. деце је активиран. Да бисте омогућили употребу уређаја, изаберите слова шифре по абецедном реду.

### 7.2 Аутоматско искључивање

Из безбедносних разлога, ако је функција загревања активна и никаква подешавања нису промењена, уређај ће се аутоматски искључити након одређеног временског периода.

 (°C)	 (ч)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Ако намеравате да покренете функцију загревања за време трајања које премашује време аутоматског искључивања, подесите време кувања. Погледајте одељак Функције сата.




### 7.3 Вентилатор за хлађење

Када апарат ради, вентилатор за хлађење се аутоматски укључује како би хладио површине апарата. Ако искључите апарат, вентилатор за хлађење може да настави да ради док се апарат не охлади.

## 8. ФУНКЦИЈЕ САТА

### 8.1 Опис функција сата

Функција	Опис
Тајмер	Да бисте подесили трајање кувања. Максимум је 23 ч 59 мин. Да бисте подесили шта се дешава када време истекне, изаберите жељено: Крај активности. Тајмер може да се користи самостално, чак и када пећница не ради.

Функција	Опис
Крај активности	 <b>Звучни аларм</b> Када време истекне, оглашава се звучни сигнал. Ова функција се може подесити било када, чак и када је уређај искључен.
	 <b>Звучни аларм и крај кувања</b> Када време истекне, оглашава се звучни сигнал и функција загревања се искључује.
	 <b>Само искачућа порука</b> Када време истекне, порука се појављује на дисплеју. Ова функција не утиче на рад уређаја.
Одложени старт	За одлагање старта и/или краја кувања.

Функција	Опис
<b>Додатно време</b>	Да бисте продужили време кувања.
<b>Тајмер током рада</b>	Да бисте показали колико дуго уређај ради. Максимум је 23 ч 59 мин. Аутоматски се покреће када се покрене процес пећнице и зауставља се када се процес заврши. Видљив је на главном екрану у случају када није подешен други тајмер. Ова функција не утиче на рад уређаја.

## 8.2 Тајмер


1. Изаберите функцију загревања и подесите температуру.
2. Притисните: Тајмер.
3. Подесите трајање. Можете да изаберете жељени крај активности притиском на један од симбола.
4. Притисните **OK** да бисте потврдили и вратили се на главни екран.

## 8.3 Одложени старт

1. Изаберите функцију загревања и прилагодите подешавања.

2. Притисните **\*\*\***.
3. Притисните: Одложени старт.
4. Скролујте да подесите жељено време почетка и притисните **OK**.
5. Сада можете да подесите жељени Време завршетка или да притиснете **OK** како бисте прескочили овај корак.
6. Притисните **OK** да бисте се вратили на главни екран.

## 8.4 Доба дана

1. Укључите апарат.
2. Притисните  / Конфигурација / Доба дана.
3. Подесите тајмер.
4. Притисните **OK**.

## 8.5 Промена подешавања тајмера

Задато време можете да промените у било ком тренутку у току кувања.

1. Притисните **^** / Тајмер.
2. Подесите нову вредност тајмера. Притисните **OK**.

# 9. КОРИШЋЕЊЕ ПРИБОРА

### УПОЗОРЕЊЕ!

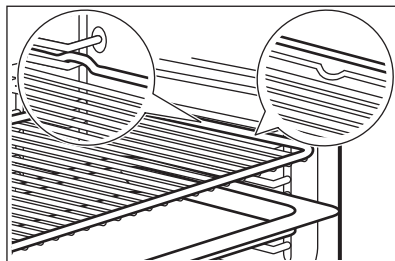
Погледајте поглавља о безбедности.

## 9.1 Убацивање прибора

Прибор доступан у зависности од модела. Скенирајте QR код да бисте проверили како да користите прибор који се испоручује са вашим уређајем. Опционални прибор можете да наручите посебно. За више информација обратите се локалном добављачу.



Уметните прибор (решеткаста полица / плех) између вођица на носачу решетке. Уверите се да полица додирује задњу страну унутрашњости пећнице.



Ако ваш плех има нагиб, поставите га према задњем делу унутрашњости пећнице.

Ако постоји натпис на прибору, уверите се да је окренут према вама.

Ако користите плех са рупама, ставите плех / посуду испод, да прикупи течности које капљу.

## 9.2 Сензор за храну

То мери температуру унутар хране.

Треба да се подесе две температуре:

- °C – температура унутар уређаја.  
Требало би да буде бар 25 °C више од температуре у средини печене хране.
- ℞ – температура у средини печене хране.

Препоруке:

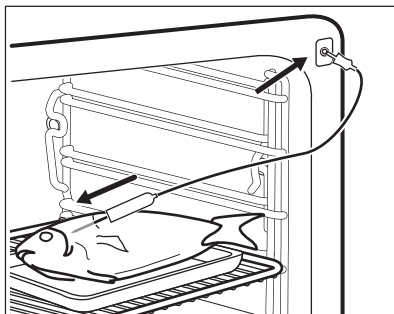
- Састојци треба да буду на собној температури.
- Не користите за течна јела.
- Током кувања игла температурног сензора мора да буде у потпуности уметнута у јело.

Кување са: Сензор за храну

### ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

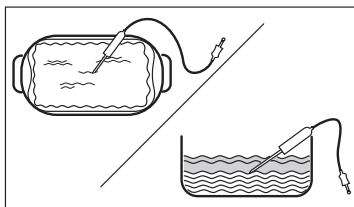
Постоји ризик од опекотина јер температурни сензор за и носачи решетке постају врели. Не додирујте температурни сензор голим рукама. Увек користите рукавице за пећницу.

1. Изаберите функцију загревања из менија: Функције или јело из менија: Јела.
2. Подесите температуру пећнице и време кувања, ако је потребно.
3. Притисните ОК.
4. Притисните START .
5. Уметните температурни сензор у јело: **Месо, живина и риба**  
Уметните целу иглу температурног сензора у месо или рибу у свом најдебљем делу.



### Касерола

Убаците врх сензора за храну тачно у центар касероле. Температурни сензор треба да се стабилизује на једном месту током печења. Да бисте то постигли, користите чврсте састојке. Користите ивицу посуде за печење као ослонац за силиконску ручицу сензора за храну. Врх сензора за храну не треба да додирује дно посуде за печење.



6. Прикључите температурни сензор у утичницу која се налази унутар уређаја. Погледајте одељак „Опис производа”. Дисплеј приказује симбол и тренутну температуру температурног сензора.
7. ^ - притисните да бисте прилагодили подешавања.
8. Изаберите картицу Сензор за храну да подесите температуру језгра сензора или подесите жељену опцију:
  - Звучни аларм - када храна достигне подешену температуру, чује се звучни сигнал.
  - Звучни аларм и крај кувања – када храна достигне подешену температуру, чује се звучни сигнал и печење се прекида.
  - Само искачућа порука - када храна достигне температуру језгра, порука се појављује на дисплеју.

9. Притисните ОК.
10. Када храна достигне подешену температуру, чује се звучни сигнал. Проверите да ли је храна спремна. Продужите време кувања, ако је потребно.

11. STOP - притисните да бисте искључили функцију загревања.
12. Извучите утикач температурног сензора из утичнице и извадите јело из уређаја.

## 10. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

### 10.1 Препоруке у вези са печењем

Температура и време кувања наведени у табелама су само оријентациони. Они зависе од рецепата, квалитета и количине употребљених састојака.




Ваш уређај може да пече на другачији начин од претходног уређаја. Савети у наставку приказују препоручена подешавања за температуру, време припреме и положај решетке за одређене врсте хране.





Избројте положаје решетке, почев од оне најближе дну рерне.

Ако не можете да пронађете подешавања за одређени рецепт, потражите за сличан.

Савете за уштеду енергије прочитајте у Energetska efikasnost.

#### Симболи који се користе у табелама:

	Врста хране
	Функција загревања
°C	Температура
	Прибор

	Контејнер (Gastronorm)
	Тежина (kg)
	Положај решетке
	Време кувања (мин)





### 10.2 Режим мале снаге - препоручени прибор





Користите тамне и нерелефтујуће плехове и посуде. Оне боље апсорбују топлоту него светле и рефлектујуће посуде.

- **Плех за пицу** – тамни, нерелефтујући, пречника 28 cm
- **Посуда за печење** – тамна, нерелефтујућа, пречника 26 cm
- **Мала посуда за печење** – керамика, пречника 8 cm, висине 5 cm
- **Плех за флан** – тамни, нерелефтујући, пречника 28 cm

### 10.3 Режим мале снаге

За постизање најбољих резултата, придржавајте се савета наведених у табели у наставку.






		°C		
Слатке земичке, 16 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	25 - 35
Швајцарски ролат	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	15 - 25
Цела риба, 0,2 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	3	15 - 25

		°C		
Колачи, 16 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	20 - 30
Колачи-макарони, 24 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	160	2	25 - 35
Мафини, 12 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	20 - 30
Славо пециво, 20 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	20 - 30
Кекс од сипкавог теста, 20 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	140	2	15 - 25
Тортице, 8 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	15 - 25

## 10.4 Информације за институте за тестирање

Тестови у складу са: EN 60350-1, IEC 60350-1.

### Печење на једном нивоу






			°C		
Немасна бисквит торта	Врео ваздух	Решеткаста полица	160	45 - 60	2
Немасна бисквит торта	Горњи и доњи грејач	Решеткаста полица	160	45 - 60	2
Пита с јабукама <sup>1)</sup>	Врео ваздух	Решеткаста полица	160	55 - 65	2
Пита с јабукама <sup>1)</sup>	Горњи и доњи грејач	Решеткаста полица	180	55 - 65	1
Шкотски колачић	Врео ваздух	Плех за печење	140	25 - 35	2
Шкотски колачић	Горњи и доњи грејач	Плех за печење	140	25 - 35	2
Ситни колачи, 20 по плеху <sup>2)</sup>	Врео ваздух	Плех за печење	150	20 - 30	3
Ситни колачи, 20 по плеху <sup>2)</sup>	Горњи и доњи грејач	Плех за печење	170	20 - 30	3
Тост <sup>3)</sup>	Горњи грејач	Решеткаста полица	макс.	1 - 2	5

<sup>1)</sup> 2 плеха постављена дијагонално (Ø 20 cm). Десни треба да буде постављен више напред него леви.

<sup>2)</sup> Користећи подешавања, загрејте уређај док се не достигне задата температура: Предгревање / Без избора. Не користите: Предгревање/Брзо и Еко. Прочитајте Свакодневна употреба, Подешавања, Подмени: Жељене поставке.

<sup>3)</sup> Загрејте уређај у трајању од 5 мин користећи подешавања: Предгревање / Без избора. Не користите: Предгревање/Брзо и Еко. Прочитајте Свакодневна употреба, Подешавања, Подмени: Жељене поставке.

## Печење на више нивоа

			°C		
Шкотски колачић	Врео ваздух	Плех за печење	140	25 - 45	2 и 4
Ситни колачи, 20 по плеху <sup>1)</sup>	Врео ваздух	Плех за печење	150	25 - 35	2 и 4
Немасна бисквит торта	Врео ваздух	Решеткаста полица	160	45 - 55	2 и 4
Пита с јабукама	Врео ваздух	Решеткаста полица	160	55 - 65	2 и 4






<sup>1)</sup> Користећи подешавања, загрејте уређај док се не достигне задата температура: Предгревање / Без избора. Не користите: Предгревање/Брзо и Еко. Прочитајте Свакодневна употреба, Подешавања, Подмени: Желјене поставке.

## 10.5 Информације за институте за тестирање

Користите функцију: ProSteam, ниво: Пара максималне снаге.

Тестови у складу са EN 60350-1, IEC 60350-1.






Подесите температуру на 100°C.






				
Броколи <sup>1) 2)</sup>	2/3 Комплет за кување на пари перфориран	0.3	3	8 - 9
Броколи <sup>1) 2)</sup>	2/3 Перфориран комплет за кување на пари	макс.	3	10 - 11
Грашак, смрзнути <sup>2)</sup>	2 x 2/3 Перфориран комплет за кување на пари	2 x 1,5	2 и 4	Док температура на најхладнијем месту не достигне 85 °C.

<sup>1)</sup> Користећи подешавања, загрејте уређај док се не достигне задата температура: Предгревање / Без избора. Не користите: Предгревање/Брзо и Еко. Прочитајте Свакодневна употреба, Подешавања, Подмени: Желјене поставке.

<sup>2)</sup> Ставите плех за печење на први ниво решетке са нагибом према задњем делу унутрашњости пећнице.

## Додатни рецепти за кување на пари

				°C	
Јело комбиновано кувано на пари (2 порције) <sup>1)</sup>	ProSteam, ниво: Пара максималне снаге	Гастронорм перфорирано 1/2 (кромпир и броколи) и неперфорирано (лосос)	2 (лосос) 4 (броколи и кромпир)	100	40 (кромпир) 18 - 20 (лосос) 10 - 12 (броколи)
Карамел пудинг (6 порција)	ProSteam, ниво: Висока влажност	Округле порцеланске посуде на решеткастој полици	2	90	35 - 45
Крем од јаја	ProSteam, ниво: Пара максималне снаге	Гастронорм неперфорирано 1/2	2	85	35 - 45

				
	Печење хлеба, врста хране: Хлеб			40 - 50
Бели хлеб	ProSteam, ниво: Ниска влажност <sup>3)</sup>	Плех за печење <sup>2)</sup>	2	180
				40 - 50
Пиле <sup>4)</sup>	ProSteam, ниво: Ниска влажност	Решеткашка полица	2	200
				60 - 70

1) Поставите састојке у пећницу једну за другом у одговарајућем тренутку, тако да се све компоненте кувају у исто време. Можете да припремите две порције у исто време.

2) Користите плех за печење са нагибом према задњем делу унутрашњости пећнице.

3) Користите ProSteam само ако функција Печење хлеба није доступна.

4) Ставите плех за печење на први ниво решетке да би се у њему прикупљала масноћа која капље.

## 11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 11.1 Напомене у вези са чишћењем

#### Средства за чишћење

- Предњи део уређаја очистите искључиво крпом од микрофибера са млаком водом и благим детерџентом.
- Очистите дно унутрашњег дела уређаја са неколико капи сирћета или лимунске киселине како бисте уклонили наслаге кречњака.
- Користите раствор за чишћење металних површина.
- Флеке очистите благим детерџентом.

#### Свакодневна употреба

- Унутрашњост уређаја треба очистити након сваке употребе. Нагомилана масноћа или други остаци могу проузроковати пожар.
- Не чувајте храну у апарату дуже од 20 минута. Унутрашњост уређаја осушите само крпом од микрофибера после сваке употребе.

#### Прибор

- Након сваке употребе, очистите сав прибор и оставите га да се осуши.

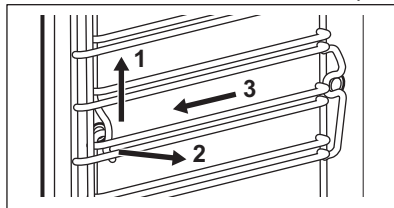
Користите искључиво крпу од микрофибера са млаком водом и благим детерџентом. Немојте прати прибор у машини за прање судова.

- Не користите додатну опрему са нелепљивом површином абразивним средством за чишћење и оштрим предметима.

### 11.2 Уклањање носача решетке

Уклоните носаче решетака да бисте очистили пећницу.

1. Искључите уређај и сачекајте да се охлади.
2. Пажљиво повуците носаче према горе и извуците их из предњег држача.
3. Извуците предњи део подршке решетке из бочног зида.
4. Извадите носаче из задњег држача.




Постављање шина за подршку решетке врши се обрнутим редоследом.

Ако су достављене телескопске вођице, клинови на њима морају бити окренути ка предњој страни.

### 11.3 Чишћење паром

Овај програм чисти уређај када је мало запрљан. Пара омекшава масноћу или остатке, што олакшава чишћење. Овај програм користи мање енергије.

1. Притисните  Подешавања / Одржавање / Чишћење паром или Чишћење паром плус.

Режим	Опис
Чишћење паром	Благо чишћење <b>Трајање:</b> 30 мин
Чишћење паром плус	Нормално чишћење Попрскајте унутрашњост детерџентом. <b>Трајање:</b> 75 мин

2. Притисните START . Пратите упутства на дисплеју.  
Пре него што уклоните прибор, проверите да ли је уређај хладан.
3. Када се чишћење заврши, оглашава се звучни сигнал.
4. Уклоните преосталу воду из резервоара за воду.
5. Оставите врата уређаја отворена и сачекајте да се унутрашњост осуши.



Када ова функција ради, лампица је искључена.

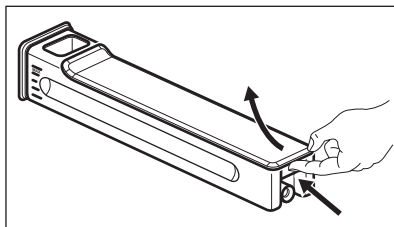
### 11.4 Подсетник за чишћење

Кад се појави подсетник, препоручује се чишћење.

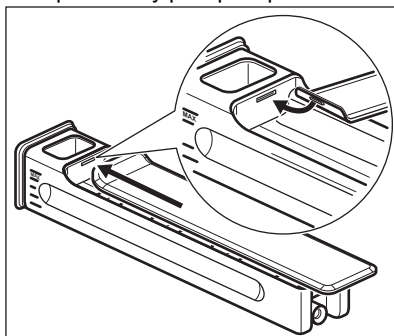
Користите функцију: Чишћење паром плус.

### 11.5 Чишћење резервоара за воду

1. Извадите резервоар за воду из уређаја.
2. Уклоните поклопац резервоара за воду. Подигните поклопац у односу на избочину на задњој страни.




3. Оперите делове резервоара за воду водом и сапуном. Не користите абразивне сунђере и не перите резервоар за воду у машини за судове.
4. Поново саставите резервоар за воду.
5. Склопите поклопац. Прво убаците предњи језичак и онда га гурните према телу резервоара.



6. Убаците резервоар за воду.
7. Гурајте резервоар за воду према уређају све док се не забрави.

### 11.6 Уклањање каменца

Овај програм уклања и спречава накупљање каменца у парном систему. Обезбеђује правилно функционисање функција паре и побољшава квалитет воде у вашем уређају.

1. Притисните  Подешавања / Одржавање / Уклањање каменца.
2. Притисните START и пратите упутства на дисплеју.  
Пре него што уклоните прибор, проверите да ли је уређај хладан.
3. Када се функција заврши, искључите уређај и сачекајте да се охлади.
4. Уклоните преосталу воду из резервоара за воду.

5. Оставите врата уређаја отворена и сачекајте да се унутрашњост осуши.



Када ова функција ради, лампица је искључена.

## 11.7 Подсетник за уклањање каменца

Уређај има два подсетника за уклањање каменца. Подсетник за уклањање каменца се не може деактивирати.

- Софтверски подсетник – препоручује вам да извршите уклањање каменца са уређаја.
- Хардверски подсетник – обавезује вас да извршите уклањање каменца са уређаја. Ако не уклоните каменцац из уређаја када се укључи хардверски подсетник, функције паре су онемогућене.

## 11.8 Испирање

Користите за чишћење система паре након честог коришћења функција за пару.

1. Притисните Подешавања / Одржавање / Испирање.
2. Притисните START и пратите упутства на дисплеју. Пре него што уклоните прибор, проверите да ли је уређај хладан.
3. Када се процедура заврши, огласиће се звучни сигнал.
4. Оставите врата уређаја отворена и сачекајте да се унутрашњост осуши.



Када ова функција ради, лампица је искључена.

## 11.9 Сушење

Користите га након кувања помоћу функције загревања на пари или чишћења паром да бисте осушили унутрашњост.

1. Притисните Подешавања / Одржавање / Сушење.
2. Притисните START и пратите упутства на дисплеју.

Пре него што уклоните прибор, проверите да ли је уређај хладан.

3. Сигнал се оглашава када се сушење заврши.



Када ова функција ради, лампица је искључена.

## 11.10 Подсетник за сушење

Након кувања помоћу функције за загревање на пари дисплеј тражи да се уређај осуши.

Притисните тастер „YES” да бисте осушили уређај.

## 11.11 Скидање и инсталирање врата

Врата и унутрашње стаклене плоче можете скинути да бисте их очистили. Број стаклених плоча се разликује код различитих модела.



### УПОЗОРЕЊЕ!

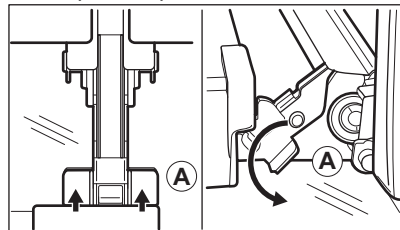
Врата су тешка.



### ОПРЕЗ

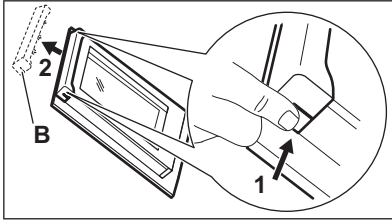
Пажљиво рукујте стаклом, посебно око ивица предње плоче. Стакло може да се сломи.

1. Проверите да ли је уређај хладан.
2. Отворите врата до краја.
3. Притисните стезне полуге **A** на обема шаркама врата.

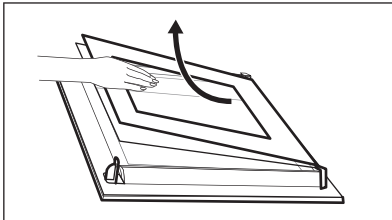


4. Затворите врата пећнице до првог положаја за отварање (приближно под углом од 70°).
5. Придржите врата једном руком са обе стране и повуците их нагоре у односу на рерну како бисте их одвојили.

6. Врата поставите на меку крпу на стабилној површини са спољном страном окренутом надоле.
7. Притисните штитнике врата **B** са обе стране горње ивице ка унутра да бисте отпустили стезну заптивку.



8. Повуците оквир врата напред да бисте га уклонили.
9. Ухватите стаклене плоче за горњу ивицу и једну по једну их извучите нагоре из вођице.



10. Очистите стаклену плочу водом и сапуницом. Пажљиво осушите стаклену плочу. Не перите стаклене плоче у машини за прање судова.

Након чишћења, горе описани поступак обавите супротним редоследом. Прво поставите мању плочу, а затим већу и врата.

Уверите се да су стаклени панели убачени у правилан положај, јер у супротном може доћи до прегревања површине врата.

## 11.12 Замена лампе

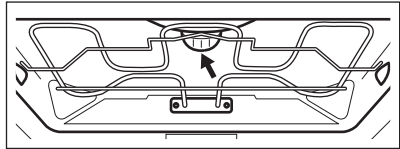
### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.  
Лампица може бити врућа.

1. Искључите уређај и сачекајте да се охлади.
2. Искључите уређај из струје.
3. Ставите крпу на дно пећнице.

### Горња сијалица

1. Окрените стаклени поклопац да бисте га уклонили.



2. Скините метални прстен и очистите стаклени поклопац.
3. Замените сијалицу одговарајућом сијалицом која је отпорна на температуре до 300 °С.
4. Поставите метални прстен на стаклени поклопац и монтирајте га.

### Бочна сијалица


1. Уклоните подршку решетке како бисте могли да приступите лампици.
2. За скидање поклопца користите здвездасти одвијач.
3. Очистите стаклени поклопац.
4. Замените сијалицу одговарајућом сијалицом која је отпорна на температуре до 300 °С.
5. Инсталирајте метални оквир и заптивку. Притегните завртње.
6. Поставите леву подршку решетке.

## 12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 12.1 Шта учинити ако...

Опис проблема	Узрок и решење
Не можете да активирате апарат нити да га користите.	Уређај није прикључен на електрично напајање или није правилно прикључен.
Уређај се не загрева.	Сат није подешен. Да бисте подесили сат, погледајте Функције сата. Врата нису правилно затворена. Осигурач је прегорео. Проверите да осигурач није узрок проблема. Уколико се проблем понавља, позовите овлашћеног електричара. Блок. за безб. деце је активиран.
Лампица је искључена.	Лампица је прегорела. Замените сијалицу. За детаље погледајте Нега и чишћење.
Уређај не задржава резервоар за воду након што га убаците.	Нисте у потпуности притиснули тело резервоара за воду. У потпуности убаците резервоар за воду у уређај.
Вода излази из резервоара за воду.	Нисте правилно ставили поклопац резервоара за воду.
Резервоар за воду се тешко чисти.	Осигурајте да је поклопац уклоњен пре него што почнете са чишћењем.
Нема воде у плеху после уклањања каменца.	Резервоар за воду није био напуњен до максималног нивоа. Проверите да ли у резервоару за воду има средства за уклањање каменца / воде.
Прљава вода се налази на дну унутрашњости рерне након циклуса уклањања каменца.	Плех је на погрешном положају полице. Уклоните преосталу воду и средство за уклањање каменца са дна апарата. Следећи пут ставите плех на положај прве решетке.
Има превише воде на дну унутрашњости рерне након циклуса чишћења.	Ставили сте превише детерџента у апарат пре почетка чишћења. Следећи пут равномерно распоредите танак слој детерџента по зидовима унутрашњости.
Резултати чишћења нису задовољавајући.	Почели сте да чистите када је уређај био превише врућ. Сачекајте да се уређај охлади. Поновите чишћење. Нисте уклонили сву додатну опрему из апарата пре чишћења. Уклоните сав прибор и поновите чишћење.
 Прекид напајања увек прекида чишћење. Поновите чишћење ако је прекинуто због нестанка струје.	
Проблем са бежичним мрежним сигналом.	Проверите да ли је ваш мобилни уређај повезан са бежичном мрежом. Проверите бежичну мрежу и рутер. Рестартујте рутер.

Опис проблема	Узрок и решење
Инсталиран је нови рутер или је промењена конфигурација рутера.	Да бисте поново конфигурирали уређај и мобилни уређај, погледајте Пре прве употребе, Бежична веза.
Сигнал бежичне мреже је слаб.	Померите рутер што ближе апарату.
Микроталасна пећница постављена близу уређаја омета бежични сигнал.	Угасите микроталасну пећницу. Избегавајте истовремено коришћење микроталасне пећнице и даљинско управљање уређајем. Микроталаси ометају WiFi сигнал.

## 12.2 Шифре грешке

Када дође до софтверске грешке, на дисплеју се приказује порука о грешци. Листу проблема пронаћи ћете у табели у наставку.

Кфд и опис	Решење
<b>F102</b> – врата нису до краја затворена или је контролна брава на вратима поломљена. <b>1)</b>	Затворите врата. Искључите и укључите уређај.
<b>F111</b> – Сензор за храну није правилно убачен у утичницу.	До краја убациите Сензор за храну у утичницу.
<b>F240, F239</b> – поља осетљива на додир на дисплеју не раде правилно.	Очистите површину дисплеја. Уверите се да нема прљавштине на пољима осетљивим на додир.
<b>F908</b> – систем уређаја не може да се повеже са командном таблом.	Искључите и укључите уређај.
<b>F131</b> – температура сензора паре је превисока. <b>1) 2)</b>	Искључите апарат и сачекајте док се не охлади. Поново укључите апарат.
<b>F144</b> – сензор у Резервоар за воду не може да измери ниво воде. <b>1) 2)</b>	Испразните Резервоар за воду и поново је напуните.
<b>F508</b> – Резервоар за воду не ради правилно. <b>1) 2)</b>	Искључите и укључите уређај.
<b>F602, F603</b> – Wi-Fi није доступан. <b>1) 2)</b>	Искључите и укључите уређај.

**1)** Када се једна од ових порука о грешци и даље појављује на дисплеју, то значи да је неисправан подсистем можда онемогућен. У том случају, обратите се вашем продавцу или овлашћеном сервисном центру.

**2)** Ако се појави нека од ових грешака, остале функције уређаја наставиће да раде као и обично.

## 12.3 Подаци о сервисирању

Уколико не можете сами да пронађете решење проблема, обратите се продавцу или овлашћеном сервисном центру.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на предњој страни оквира уређаја. Она се види када отворите врата. Немојте да уклањате

плочицу са техничким карактеристикама са уређаја.

**Препоручујемо вам да овде запишете податке:**

Модел (MOD.):

Број производа (PNC):

Серијски број (S.N.):

## 13. ENERGETSKA EFIKASNOST

### 13.1 Лист са информацијама о производу и Информације о производу у складу са прописима ЕУ о означању енергетске ефикасности и еко-дизајну

Назив добављача	AEG	
Идентификација модела	NBP9S831AT 944035127 TP9SB831AB 944035112 TP9SB831AT 944035111	
Индекс енергетске ефикасности	61.9	
Класа енергетске ефикасности	A++	
Потрошња енергије са стандардним пуњењем, уобичајен режим	0.99 kWh/циклусу	
Потрошња енергије са стандардним пуњењем, режим са форсирањем вентилатора	0.52 kWh/циклусу	
Број шупљина у рерни	1	
Извор топлоте	Електрична струја	
Запремина	70 l	
Тип рерне	Уградна рерна	
Маса	NBP9S831AT	39.5 kg
	TP9SB831AB	39.5 kg
	TP9SB831AT	39.5 kg

IEC/EN 60350-1 – Електрични уређаји за кување у домаћинству – Део 1: Шпорети, рерне, рерне на пару и грилови – поступци за мерење учинка.

### 13.2 Информације о производу за потрошњу енергије и максимално време за достизање применљивог режима мале снаге

Потрошња енергије у режиму приправности	0.8 W
Потрошња енергије у мрежном режиму приправности	2.0 W
Максимално време потребно да опрема аутоматски достигне применљиви режим мале снаге	20 мин

Упутства о томе како да активирате и деактивирате повезивање са бежичном мрежом потражите у Пре прве употребе.

#### 13.3 Савети за уштеду енергије

Следећи савети наведени у наставку помоћи ће вам да уштедите енергију приликом коришћења уређаја.

Уверите се да су врата апарата затворена када апарат ради. Не отварајте врата

апарата сувише често током кувања. Одржавајте заптивку врата чистом и постарајте се да буде добро причвршћена на свом месту.

Користите метално посуђе за кување и тамне, нерелефне плехове и посуде да бисте повећали уштеду енергије.

Немојте предгревати уређај пре кувања осим ако се то посебно не препоручује.

Правите што краће размаке између печења када истовремено припремате неколико јела.

#### **Кување са вентилатором**

Када је могуће, користите функције кувања са вентилатором да бисте уштедели енергију.

#### **Преостала топлота**

Када кување траје дуже од 30 мин., смањите температуру апарата на минимум 3–10 минута пре краја кувања. Кување ће се наставити користећи преосталу топлоту у апарату.

Користите преосталу топлоту за одржавање топлоте хране или за загревање друге хране.

Када искључите уређај, на дисплеју је приказана заостала топлота или температура.

Ако је активиран програм са Тајмер, а време кувања је дуже од 30 минута, грејни

елементи се аутоматски искључују раније код неких функција уређаја.

#### **Одржавање хране топлотом**

Изаберите најниже могуће подешавање температуре да бисте помоћу преостале топлоте одржали топлоту хране. На дисплеју се приказује индикатор преостале топлоте или температура.

#### **Кување са искљученом лампицом**


Искључите лампицу током кувања. Укључите је само када вам је потребна.


#### **Режим мале снаге**

Функција је предвиђена за уштеду енергије током кувања.

Када користите ову функцију, лампица се аутоматски искључује након 30 сек. Можете поново да упалите лампицу, али ће ова активност смањити очекивану уштеду енергије.

## 14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом . Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од

електричних и електронских уређаја. Не одлажите уређаје означене симболом  заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

**Bine ați venit la AEG! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.**



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

## CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	29
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	31
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	34
4. PANOUL DE COMANDĂ.....	34
5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	35
6. UTILIZARE ZILNICĂ.....	36
7. FUNCȚII SUPLIMENTARE.....	40
8. FUNCȚIILE CEASULUI.....	41
9. UTILIZAREA ACCESORIILOR.....	42
10. SFATURI UTILE.....	43
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	46
12. DEPANARE.....	49
13. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ.....	51
14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	53

## 1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

### 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu

- dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul și dispozitivele mobile pe care este instalată aplicația.
  - Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
  - **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Nu lăsați copiii și animalele de companie în apropierea aparatului atunci când funcționează și se răcește.
  - Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
  - Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

## **1.2 Informații generale despre siguranță**

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătire.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic utilizarea în locuințe individuale într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Instalarea acestui aparat și înlocuirea cablului vor fi efectuate exclusiv de o persoană calificată.
- Nu folosi aparatul înainte de a-l instala în structura încorporată.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.

- **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Se recomandă ca elementele de încălzire sau suprafața aparatului să nu fie atinse.
- Utilizați întotdeauna mănuși de cuptor pentru a scoate sau a pune în aparat vase sau accesorii.
- Utilizați doar senzorul alimentar (senzorul) recomandat pentru acest aparat.
- Pentru a scoate suporturile pentru raft trebuie să trageți mai întâi de partea din față a suportului, după care să îndepărtați capătul din spate de pereții laterali. Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate avea drept consecință spargerea sticlei.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 Instalarea

#### **AVERTISMENT!**

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare disponibile pe site-ul nostru web.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.

- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Înainte de a instala aparatul, verificați dacă ușa aparatului se poate deschide fără probleme.
- Aparatul este prevăzut cu un sistem de răcire electrică. Pentru a funcționa, acesta necesită curent electric.

### 2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

#### **AVERTISMENT!**

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.

- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Precuzați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să atingă sau să se afle în apropierea ușii aparatului sau a nișei de sub aparat, în special atunci când acesta funcționează sau ușa este fierbinte.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.
- Acest aparat este livrat cu un ștecăr și un cablu de alimentare electrică.

### 2.3 Utilizarea

#### **AVERTISMENT!**

Pericol de rănire, arsuri și electrocutare sau explozie.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Verificați dacă orificiile de ventilație nu sunt blocate.

- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Dezactivați aparatul după fiecare întrebuințare.
- Procedați cu atenție la deschiderea ușii aparatului atunci când aparatul este în funcțiune. Aerul fierbinte poate fi eliberat.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu aplicați presiune asupra ușii deschise.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Deschideți ușa aparatului cu atenție. Utilizarea unor ingrediente cu conținut de alcool poate determina prezența aburilor de alcool în aer.
- Nu lăsați scânteele sau flăcările deschise să intre în contact cu aparatul atunci când deschideți ușa.
- Utilizați întotdeauna sticlă și borcane aprobate în scopuri de conservare.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu faceți publică parola dvs. de Wi-Fi.

#### **AVERTISMENT!**

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
  - nu puneți vase sau alte obiecte în aparat direct pe baza cavității aparatului.
  - nu puneți folie din aluminiu direct pe baza cavității aparatului.
  - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.
  - nu țineți vase umede și alimente în interior după încheierea gătirii.
  - procedați cu atenție la demontarea sau instalarea accesoriilor.
- Decolorarea emailului sau a oțelului inoxidabil nu are niciun efect asupra funcționării aparatului.
- Folosiți o cratiță adâncă pentru prăjiturile însirocate. Sucurile de fructe lasă pete care pot fi permanente.
- Utilizați doar accesorii furnizate cu acest aparat sau accesorii recomandate de producător.

- Gătiți întotdeauna cu ușa închisă a aparatului.
- Dacă aparatul este instalat în spatele unui panou de mobilă (de ex. o ușă), asigurați-vă că ușa nu se închide niciodată atunci când aparatul funcționează. Căldura și umezeala se pot acumula în spatele panoului închis de mobilă ceea ce produce daune aparatului, unității carcasei sau podelei. Nu închideți panoul de mobilă dacă aparatul nu s-a răcit complet după utilizare.

## 2.4 Îngrijire și curățare

### AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală, incendii sau deteriorare a aparatului!

- Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Verificați dacă aparatul s-a răcit. Există riscul ca panourile de sticlă să se spargă.
- Înlocuiți imediat panourile de sticlă ale ușii dacă sunt deteriorate. Contactați Centrul de service autorizat
- Aveți grijă când scoateți ușa din aparat, aceasta este grea.
- Curățați cu regularitate aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Dacă folosiți un spray pentru cuptor, respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul acestuia.

## 2.5 Gătire la abur

### AVERTISMENT!

Pericol de arsuri și de deteriorare a aparatului.

- Aburul degajat poate provoca arsuri:
  - Procedați cu atenție la deschiderea ușii cuptorului când funcția este activată. Aburul poate fi eliberat.
  - Deschideți cu grijă ușa aparatului după utilizarea gătirii cu abur.

## 2.6 Iluminare interioară

### AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.
- Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.
- Folosiți exclusiv becuri cu aceleași specificații.

## 2.7 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat.
- Utilizați doar piese de schimb originale.

## 2.8 Eliminare

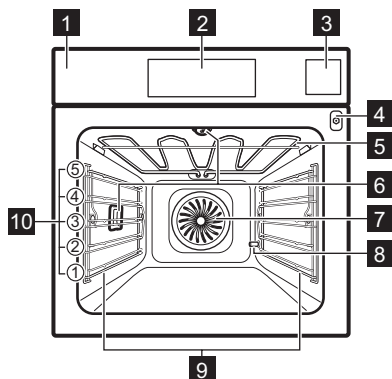
### AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.
- Deconectați aparatul de la alimentarea de la rețea.
- Tăiați cablul de alimentare de la rețea chiar de lângă aparat și aruncați-l.

## 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

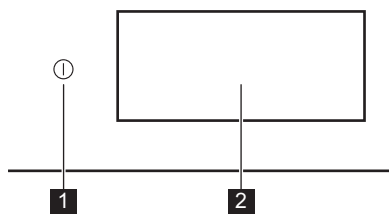
### 3.1 Prezentare generală



- 1 Panou de comandă
- 2 Afișaj
- 3 Rezervorul de apă
- 4 Priză pentru senzorul de gătire
- 5 Element de încălzire
- 6 Bec
- 7 Ventilator
- 8 Leșire pentru țeava de decalcifiere
- 9 Suport pentru raft, detașabil
- 10 Poziții raft

## 4. PANOU DE COMANDĂ

### 4.1 Prezentarea panoului de comandă



**1** Pornit / Oprit      Apasă lung pentru a porni și opri aparatul.

**2** Afișajul      Afișează setările curente ale aparatului.

Panoul de comandă oferă acces la diferite funcții de gătire și la diverse preparate. De asemenea, afișează informații despre starea curentă de funcționare.

### 4.2 Afișaj

Afișajul este complet interactiv, derulabil și împărțit în secțiuni definite. Puteți glisa pe ecran pentru a naviga la stânga sau la dreapta.

OK	Pentru a confirma o selecție / setare.
> <	Pentru a naviga la nivelul următor sau anterior din meniu.
^ v	Pentru a accesa și ajusta setările suplimentare.
♥	Pentru a salva setările curente din: Favorite.
♡	Pentru a șterge setările curente din: Favorite.
⚙️	Pentru a accesa meniul: Setări.
💡	Pentru a porni și a opri lumina.
🔘	Pentru a activa și dezactiva opțiunile.
🔒	Aparatul este blocat.
🔔	Sonor alarmă este activată.
🔔	Sonor alarmă și terminare gătire este activată.
📧	Doar mesaj de informare este activat.
🕒	Pornire întârziată este activată.

✕ Pentru a închide mesajul pop-up sau pentru a anula setarea.

📶 Wi-Fi conexiunea este pornită.

📶 Wi-Fi conexiunea este oprită.

📶 Operațiuni distanță se aprinde.

🔋 Funcție cu modul de economisire a energiei.

## 5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

### ⚠️ AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

### 5.1 Prima conectare

Afișajul indică mesajul de bun venit după prima conectare. Puteți alege între pornirea sau omiterea procesului de integrare. Setările pot fi revizuite și modificate ori de câte ori este necesar.


Ajustați setările: Limbă, Ora curentă, Duritate apă, Conexiune wireless.

### 5.2 Conexiune wireless

Aparatul permite conectarea la rețeaua Wi-Fi și la dispozitivul mobil. Cu această funcție puteți primi notificări, puteți controla și monitoriza aparatul de pe dispozitivul dvs. mobil.

Pentru a conecta aparatul electrocasnic trebuie să:

- Rețea wireless cu conexiune la Internet.
- Dispozitiv mobil conectat la aceeași rețea wireless.

1. Pentru a descărca aplicația, scanați codul QR de pe coperta din spate a manualului de utilizare. De asemenea, puteți descărca aplicația direct din app store.
2. Urmați instrucțiunile de instalare a aplicației.
3. Porniți aparatul.
4. Apăsăți afișajul pentru a intra în meniu și apăsați  Setări / Conexiuni.
5. Apăsăți pentru a porni sau opri: Wi-Fi. Modulul wireless al aparatului pornește în 90 sec.

<b>Frecvența</b>	<b>2.4 GHz WLAN</b> : 2400 - 2483.5 MHz
	<b>Bluetooth</b> : 2400 - 2483.5 MHz
<b>Putere maximă</b>	<b>2.4 GHz WLAN</b> : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	<b>Bluetooth</b> : EIRP < 20 dBm (100 mW)
<b>Protocol</b>	<b>2.4 GHz WLAN</b> : IEEE 802.11bgn



### 5.3 Licențele software

Software-ul din acest produs conține componente care se bazează pe software-ul gratuit și open source. AEG Electrolux recunoaște și mulțumește pentru contribuțiile comunităților de open software și robotică la proiectul de dezvoltare.

Pentru a accesa codul sursă al acestor componente software open source, gratuite ale căror condiții de licență necesită publicare și pentru a vedea informațiile complete privind drepturile de autor și termenii de licență aplicabili, vizitați: <http://aeg.opensourcerepository.com> (folder NIU6)

### 5.4 Preîncălzirea și curățarea inițială

Preîncălziți aparatul gol înainte de prima utilizare și primul contact cu alimentele. Aparatul poate emite mirosuri neplăcute și fum. Ventilați camera în timpul preîncălzirii.

1. Scoate accesoriile și suporturile de raft detașabile din aparat.
2. Accesați meniul și selectați: Funcții.
3. Setăți funcția . Setăți temperatura maximă. Lăsați aparatul să funcționeze timp de 1 h.
4. Setăți funcția . Setăți temperatura maximă. Lăsați aparatul să funcționeze timp de 15 min.


- Opriti aparatul și așteptați să se răcească.
- Curăța aparatul și accesoriile doar cu o lavetă din microfibră, apă caldă și un detergent neagresiv.
- Introduceți accesoriile și suporturile detașabile ale raftului înapoi pe poziția lor inițială.

## 5.5 Setarea: Duritate apă

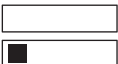



Trebuie să setați nivelul de duritate a apei atunci când conectați aparatul la sursa de curent.

Pentru a vedea nivelul durității apei folosiți hârtia de test sau contactați furnizorul de apă.

- Puneți hârtia de test în apa de la robinet timp de aproximativ 1 sec. Nu puneți hârtia de test sub jet de apă de la robinet.
- Scuturați hârtia de test pentru a îndepărta apa rămasă.
- După 1 min, verificați duritatea apei cu tabelul de mai jos.

- Setați nivelul de duritate a apei  Setări / Configurare / Duritate apă. Culoarea hârtiei de test continuă să se modifice. Verificați duritatea apei la 1 min după testare.

Tabelul de mai jos indică intervalele de duritate ale apei cu nivelul corespunzător al clasificării apei. Reglați nivelul de duritate a apei conform tabelului.

Nivelul de duritate al apei	Hârtie de test
1 - moale	
2 - duritate moderată	
3 - dură	
4 - foarte dură	

## 6. UTILIZARE ZILNICĂ

### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

### 6.1 Meniu

Apăsăți afișajul sau butonul Pornit / Oprit pentru a intra în meniu.

- Acasă
- Funcții
- Preparate
- Setări

### 6.2 Acasă

Submeniul include programe, funcții, preparate și setări.

### 6.3 Funcții

Submeniul include o listă a funcțiilor de gătire.

Lista de funcții poate varia în funcție de versiunea software.

- Accesați meniul și selectați: Funcții.

- Selectați funcția de gătire.
- Ajustați setările.
- Apăsăți START . Puteți conecta Senzorul alimentar în orice moment înainte sau pe durata gătirii. Consultați capitolul „Utilizarea accesoriilor, Senzorul de gătire”.
- ^ - apăsați pentru a regla setările în timpul gătirii.
- STOP - apăsați pentru a opri funcția de gătire.



Rapid Preîncălzire este valabil doar pentru anumite funcții de gătire. Pentru mai multe informații despre opțiunile de preîncălzire, consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Setări, Submeniul Preferințe.

**Încălzire sus**

Încălzire intensă pentru rumenire rapidă în partea de sus.

**Încălzire jos**

Rumeniți uniform partea de jos a alimentelor. Bun pentru pizza sau plăcinte și pentru finisarea prăjiturilor sau a quiche-urilor. Preîncălziți cuptorul și folosiți cel mai scăzut nivel al raftului.

**Aer fierbinte**

Pentru gătitul de zi cu zi pe mai multe niveluri. Gătiți uniform preparate fără a amesteca aromele. Setează o temperatură mai scăzută decât pentru Încălzire sus și jos.

**Încălzire sus și jos**

Pentru gătitul de zi cu zi pe un singur nivel. Bun pentru toate alimentele, cum ar fi tocănițele și produsele de patiserie.

**Încălzire sus cu ventilație**

Prăjiți bucăți mai mari de carne și carne de pasăre cu oase pentru rezultate fragede și o suprafață crocantă.

**Încălzire jos cu ventilație**

Coaceți uniform aluatul cu o crustă crocantă. Bun pentru pizza, quiche, tarte sau plăcinte.

**Încălzire sus și jos cu ventilație**

Această funcție este ideală pentru mese gata preparate.

**Steamify**

Corelează cantitatea de abur în funcție de temperatura selectată.

**ProSteam**

Obțineți produse fragede la interior și crocante la exterior cu o combinație de abur și căldură. Bun pentru legume, tocănițe și carne.

**Gătire cu aer cald (umed)**

Economisiți energie prin utilizarea căldurii reziduale pentru a găti. Optim pentru produsele de patiserie.

**100% Abur**

Abur generat continuu pentru mâncare sănătoasă și aromată.

**Reîncălzire**

Această funcție reîncălzește ușor cu abur mâncarea rămasă.

**Grill**

Frigeți sau rumeniți uniform legumele sau carnea. Este bun și pentru prăjirea pâinii.

**SousVide**

Gătiți alimentele sigilate în vid la temperatură precisă pentru a obține cel mai bun gust și cea mai bună textură.

**Dospire aluat**

Temperatură optimizată pentru creșterea rapidă a aluatului.

**Împrospătare cu abur**

Oferiți din nou un miros proaspăt și un interior moale pentru pâinea veche de o zi sau pentru produsele de panificație.

**Decongelare**

Dezghețare lentă pentru prepararea ulterioară.

**Gătire înăbușită**

Obțineți tocănițe fragede și suculente prin fierberea la foc mic a tuturor ingredientelor împreună.

**Frigere/Prăjire cu abur**

Obțineți un exterior crocant și un interior fraged pentru carne, carne de pasăre sau legume.

**Coacere pâine**

Folosește această funcție pentru a coace pâine și chifle asemenea profesioniștilor, în ceea ce privește textura crocantă și culoarea crustei.

**Gătire la temperatură scăzută**

Gătirea la temperatură scăzută crește durata, dar rezultatul va fi mai bun. Înainte de a introduce carnea în cuptor, prăjiți-o.

**Conservare**

Obțineți fructe și legume suculente conservate la o temperatură scăzută. Puneți borcanele rezistente la căldură pe o tavă de gătit umplută cu apă.

**Încălzire farfurii.**

Pentru a preîncălzi farfuriile înainte de servire.

**Menține cald**

Păstrați preparatele fierbinți în vederea servirii. Te rugăm să reții că unele preparate pot continua să gătească și să se usuce în timp ce sunt păstrate calde. Acoperă vasele dacă este necesar.

**Deshidratare**

Uscați uniform fructele, verdețurile și legumele la o temperatură scăzută. Deschideți ușa ocazional în timpul uscării pentru a îmbunătăți rezultatul uscării.



Becul se poate opri automat la temperaturi sub 80 °C în timpul anumitor funcții de gătire.

## 6.4 Preparete

submeniul Preparete cuprinde un set de programe concepute pentru preparate dedicate. Există o setare corespunzătoare fiecărui preparat din acest submeniu. Durata și temperatura pot fi reglate pe durata gătirii.

Pentru anumite preparate, puteți găti și cu Senzor de gătire.

1. Accesați meniul și selectați: Preparete.
2. Alegeți un preparat sau un tip de aliment.
3. Reglați setările în funcție de preferințele de gătire. Reglați greutatea. Opțiunea este disponibilă pentru preparatele selectate. Apăsați OK.
4. Puneți alimentele în interiorul aparatului conform instrucțiunilor disponibile pe ecran.
5. Apăsați START .  
Când funcția se termină, verificați dacă mâncarea este gata. Prolungați durata de gătire dacă este nevoie.

## 6.5 Favorite



Această funcționalitate este disponibilă numai pentru modelele selectate.

Puteți salva până la 20 de setări preferate, cum ar fi funcția de gătire, pentru preparate sau de curățare.

Pentru a salva setarea, selectați setarea preferată și apăsați .

### Selectați: Favorite

1. Accesați meniul și apăsați: secțiunea Acasă și deplasați bara de derulare spre dreapta.
2. Apasă: Vedeți secțiunea Favorite. pentru a verifica setările salvate.
3. Selectați una dintre setările salvate.
4. Apăsați START pentru a porni gătitarea.

### Ștergere: Favorite

1. Accesați meniul și selectați: secțiunea Acasă și deplasați bara de derulare spre dreapta.

2. Apasă: Vedeți secțiunea Favorite. pentru a verifica setările salvate.
3. Apasă: pentru a șterge setările salvate.

## 6.6 Setări

Acest submeniu include o listă de setări.

Apăsați afișajul sau butonul Pornit / Oprit pentru a intra în meniu și apăsați Setări.

### Submeniul: Programe de întreținere

Curățare cu abur	Curățare ușoară.
Curățare cu abur plus	Curățare profundă.
Decalcifiere	Curățarea depunerilor de calcar din circuitul instalației de producere a aburului.
Uscare	Proces pentru uscarea cavității de condensul rămas după folosirea funcțiilor cu abur.
Clătire	Proces pentru clătirea și curățarea circuitului instalației de generare a aburului după utilizarea frecventă a funcțiilor cu abur.

### Submeniul: Configurare

Limbă	Pentru a seta limba aparatului.
Ora curentă	Pentru a seta ora curentă.
Luminozitate display	Pentru a seta luminozitatea afișajului.
Tonul de la taste	Pentru a porni și opri tonurile câmpurilor tactile. Nu este posibilă oprirea tonurilor pentru .
Volum la apăsare taste	Pentru a seta volumul tonurilor tastei și semnalelor acustice.
Unitate de temperatură	Pentru a afișa unitatea de temperatură curentă.
Duritate apă	Pentru a seta duritatea apei.

## Submeniu: Service

Mod Demo	Codul de activare / dezactivare: 2468
Versiunea software	Informații despre versiunea software.
Resetați toate opțiunile	Restabilește setările din fabrică.

## Submeniu: Preferințe

Iluminare cuptor	Aprinde și stinge lumina.
Blocare acces copii	Previne activarea accidentală a aparatului.
Încălzire	Niciuna - mod convențional de preîncălzire a aparatului. Este setat ca implicit și disponibil pentru toate funcțiile de gătit. Preferința poate fi modificată la un alt tip de preîncălzire. Eco - preîncălzirea aparatului cu un consum mai mic de energie. Este disponibil pentru toate funcțiile de gătit. Rapid - Reduce durata de încălzire. Este valabil doar pentru anumite funcții ale cuptorului.
Semnal de reamintire curățare	Îți reamintește când trebuie să cureți aparatul.
Personalizarea ecranului de așteptare	Pentru a personaliza caracteristicile ecranului și comenzile rapide.

## Submeniu: Conexiuni


Conectare la Wi-Fi	Pentru a conecta aparatul la rețeaua wireless.
Wi-Fi	Pentru activare și dezactivare: Wi-Fi.
Rețea	Pentru a verifica starea rețelei și putea repara semnalul pentru: Wi-Fi.
Dezactivează rețeaua	Pentru a dezactiva conectarea automată a aparatului la rețeaua curentă.
Operațiuni distanță	Pentru a începe automat controlul de la distanță după apăsarea START. Opțiune disponibilă doar după ce acțiunile: Wi-Fi.

## 6.7 Funcții de gătit cu abur

Aceste funcții vă permit să utilizați căldura și aburul pentru a păstra preparatele crocante și succulente. Folosiți-le pentru gătit cu abur, gătit înăbușit, rumenire delicată, coacere și frigere.

Există două moduri de a prepara alimente folosind funcțiile cu abur: prin setarea temperaturii sau prin setarea nivelului aburului.

 **Steamify** /  **100% Abur** - setați temperatura. Nivelul aburului va fi reglat automat.

 **ProSteam** - setați nivelul aburului. Va fi afișată temperatura adecvată.

1. Accesați meniul și selectați: Funcții.
2. Setați funcția de gătit cu abur. Afișajul indică setările disponibile.
3. Setați temperatura și nivelul aburului, dacă este disponibil.
4. Apăsăți **START** și urmați instrucțiunile de pe afișaj.
5. Apăsăți capacul pentru a deschide și scoate rezervorul de apă.
6. Umpleți rezervorul de apă cu apă rece până la nivelul maxim (aproximativ 950 ml). Utilizați cântarul de pe rezervorul de apă.

### **AVERTISMENT!**

Utilizați doar apă rece de la robinet. Nu utilizați apă demineralizată sau distilată. Nu turnați lichide inflamabile sau care conțin alcool în rezervorul de apă.

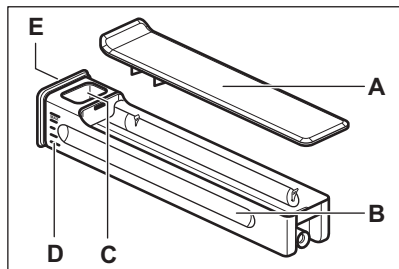
7. Ștergeți exteriorul rezervorului de apă cu o lavetă moale, dacă este necesar. Împingeți rezervorul de apă la loc în poziția sa inițială.
- Aburul se generează după aproximativ 2 min. Când aparatul atinge temperatura setată, este emis semnalul sonor.
8. Când rezervorul de apă rămâne fără apă, este emis un semnal. Umpleți rezervorul de apă.
  9. Opriți aparatul.
  10. Goliți rezervorul de apă.
  11. După gătit, deschideți cu atenție ușa cuptorului. Apa reziduală se poate condensa în interiorul cuptorului.

12. Când aparatul este rece, uscați interiorul cuptorului cu o lavetă moale.

**⚠ AVERTISMENT!**

Aparatul este fierbinte. Există pericolul de arsuri. Aveți grijă când goliți rezervorul de apă.

## 6.8 Rezervorul de apă



- A. Capac
- B. Rezervor
- C. Deschidere admisie apă

- D. Gradație
- E. Capac frontal

## 6.9 Note cu privire la: Gătire cu aer cald (umed)

Această funcție a fost folosită pentru conformarea cu clasa de eficiență energetică și cerințele de ecodesign EU 65/2014 ( în conformitate cu și EU 66/2014). Teste conforme cu: IEC/EN 60350-1.

Ușa cuptorului trebuie închisă pe durata gătirii pentru a nu întrerupe funcția astfel încât cuptorul să funcționeze cu cea mai ridicată eficiență energetică posibilă.


Atunci când folosiți această funcție, becul se stinge automat după 30 de sec.

Pentru instrucțiunile de gătire, consultați Sfaturi utile, Gătire cu aer cald (umed). Pentru recomandări generale privind economisirea energiei, consultați Clasa de eficiență energetică, Sfaturi privind economisirea energiei.

## 7. FUNCȚII SUPLIMENTARE

### 7.1 Blocare acces copii


Această funcție împiedică utilizarea accidentală a aparatului. Aceasta poate fi activată în orice moment.



1. Intrați în meniu.
2. Selectați  / Preferințe / Blocare acces copii.

Blocare acces copii este activat. Pentru a putea utiliza aparatul, apăsați literele din cod în ordine alfabetică.

### 7.2 Oprirea automată

Din motive de siguranță, dacă funcția de gătire este activă și nu se modifică nicio setare, aparatul se va opri automat după o anumită perioadă de timp.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5

 (°C)	 (h)
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5




Dacă intenționați să folosiți o funcție de gătire pentru o durată care depășește timpul de oprire automată, setați durată gătirii. Consultați secțiunea Funcțiile ceasului.

### 7.3 Ventilator de răcire

Atunci când aparatul este în funcțiune, ventilatorul de răcire pornește automat pentru a menține reci suprafețele aparatului. Dacă oprești cuptorul, ventilatorul de răcire va continua să funcționeze până când aparatul s-a răcit.

## 8. FUNCȚIILE CEASULUI

### 8.1 Descrierea funcțiilor ceasului

Funcție	Descriere
<b>Cronometru</b>	Pentru a seta durata gătirii. Maximul este 23 h 59 min. Pentru a seta ce se întâmplă atunci când timpul a expirat, selectați opțiunea preferată: Acțiune de finalizare. Cronometrul poate fi utilizat independent, chiar și atunci când cuptorul nu funcționează.
<b>Acțiune de finalizare</b>	 <b>Sonor alarmă</b> Se emite un semnal sonor atunci când cronometrul termină număratoarea. Această funcție se poate seta oricând, chiar și atunci când cuptorul este oprit.
	 <b>Sonor alarmă și terminare gătire</b> Se emite un semnal sonor și funcția de gătire se oprește atunci când cronometrul termină număratoarea.
	 <b>Doar mesaj de informare</b> Apare un mesaj pe afișaj atunci când cronometrul termină număratoarea. Această funcție nu are nicio influență asupra funcționării cuptorului.
<b>Pornire întârziată</b>	Pentru a amâna pornirea și/sau terminarea gătirii.
<b>Extindere timp</b>	Pentru a prelungi durata de gătire.
<b>Cronometru număratoare directă</b>	Pentru a indica durata de funcționare a aparatului. Maximul este 23 h 59 min. Acesta pornește automat când este pornit un proces al cuptorului și se oprește când procesul s-a terminat. Acesta este vizibil pe ecranul principal în cazul în care nu este setat niciun alt cronometru. Această funcție nu are nicio influență asupra funcționării cuptorului.

### 8.2 Cronometru


1. Alegeți funcția de gătire și setați temperatura.

2. Apasă: Cronometru.
3. Setează durata. Puteți selecta acțiunea finală preferată apăsând unul dintre simboluri.
4. Apăsați **OK** pentru a confirma și a reveni la ecranul principal.

### 8.3 Pornire întârziată

1. Alegeți funcția de gătire și reglați setările.
2. Apăsați **...**
3. Apasă: Pornire întârziată.
4. Derulați pentru a seta ora de pornire dorită și apăsați **OK**.
5. Acum puteți seta Timp de terminare preferată sau puteți apăsa **OK** pentru a omite acest pas.
6. Apăsați **OK** pentru a reveni la ecranul principal.

### 8.4 Ora curentă

1. Pornește aparatul.
2. Apăsați  / Configurare / Ora curentă.
3. Setarea timpului.
4. Apăsați **OK**.

### 8.5 Modificarea setărilor cronometrului

Puteți modifica timpul setat în orice moment al gătirii.

1. Apăsați **^** / Cronometru.
2. Setează noua valoare a cronometrului. Apăsați **OK**.

## 9. UTILIZAREA ACCESORIILOR

### **⚠ AVERTISMENT!**

Consultați capitolele privind siguranța.

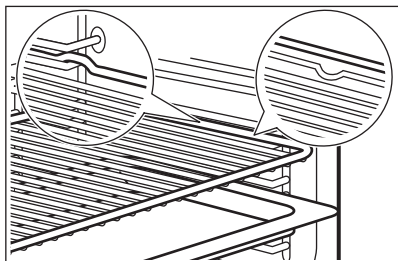
### 9.1 Introducerea accesoriilor

Accesorii disponibile în funcție de model. Scanați codul QR pentru a vedea cum să utilizați accesoriile furnizate împreună cu aparatul. Puteți comanda accesoriile opționale separat. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul dvs. local.



O mică adâncitură în partea superioară sporește siguranța și oferă protecție împotriva înclinării. Adânciturile sunt și dispozitive anti-răsturnare. Marginea raftului împiedică alunecarea vaselor de pe acesta.

Introduceți accesoriul (raftul de sârmă /tava) între șinele de ghidare ale suportului raftului. Asigurați-vă că raftul atinge partea din spate a interiorului cuptorului .



Dacă tava dvs. are o pantă, poziționați-o spre partea din spate a interiorului cuptorului.

Dacă pe accesoriu există o inscripție, asigurați-vă că aceasta este orientată spre dvs.

Dacă utilizați o tavă cu orificii, așezați tava / tigaia dedesubt, pentru a colecta lichidele care picură.

### 9.2 Senzor de gătire

Acesta măsoară temperatura din interiorul alimentului.

Există două temperaturi care trebuie setate:

- °C - temperatura din interiorul aparatului. Trebuie să fie cu cel puțin 25 °C mai mare decât temperatura din centrul alimentului.
- ℞ - temperatura zonei de mijloc a alimentului.

Recomandări:

- Ingredientele trebuie să fie la temperatura camerei.
- Nu se va utiliza pentru preparate lichide.
- În timpul gătirii, acul senzorului de gătire trebuie introdus complet în vas.

Gătire cu: Senzor de gătire

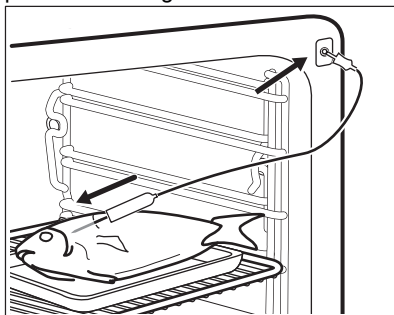
### **⚠ AVERTISMENT!**

Există riscul de arsuri pe măsură ce Senzorul alimentar și suporturile raftului devin fierbinți. Nu atingeți mânerul senzorului alimentar cu mâinile goale. Folosiți întotdeauna mănuși de cuptor.

1. Selectați o funcție de gătire din meniu: Funcții sau un preparat din meniu: Preparate.
2. Setați temperatura cuptorului și durata de gătire, dacă este necesar.
3. Apăsăți OK.
4. Apăsăți START .
5. Introduceți Senzorul de gătire în interiorul preparatului:

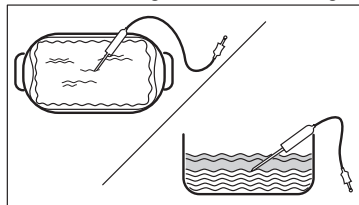
#### **Carne, pasăre și pește**

Introduceți întregul ac al senzorului de gătire în mijlocul cărnii sau peștelui, în partea cea mai grosă.



**Caserolă**

Introduceți vârful Sensorului exact în mijlocul caserolei. Sensorul trebuie să rămână într-un loc fix în timpul gătirii. Folosiți un ingredient solid pentru a realiza acest lucru. Folosiți marginea tăvii de gătit pentru a sprijini mânerul de silicon al Sensorului. Vârful Sensorului nu trebuie să atingă fundul tăvii de gătit.



6. Introduceți senzorul de gătire în priză aflată în interiorul cuptorului. Consultăți capitolul „Descrierea produsului”. Afișajul indică simbolul și temperatura curentă a senzorului de gătire.
7. ^ - apăsați pentru a regla setările.
8. Selectați cardul Senzor de gătire pentru a seta temperatura zonei de mijloc a

senzorului sau pentru a configura opțiunea preferată:

- Sonor alarmă - când mâncarea ajunge la temperatura zonei de mijloc, este emis un semnal.
- Sonor alarmă și terminare gătire - când preparatul atinge temperatura zonei de mijloc, se emite un semnal sonor și gătitura se oprește.
- Doar mesaj de informare - atunci când alimentele ajung la temperatura zonei de mijloc, mesajul apare pe afișaj.

9. Apăsați OK.
10. Când alimentul atinge temperatura setată, este emis semnalul sonor. Verificați dacă mâncarea este gata. Prolungați durata de gătire dacă este nevoie.
11. STOP - apăsați pentru a opri funcția de gătire.
12. Scoateți conectorul senzorului de gătire din priză și preparatul din aparat.

## 10. SFATURI UTILE

### 10.1 Recomandări pentru gătit

Temperatura și duratele de gătire din tabele sunt doar orientative. Acestea depind de rețetele și de calitatea și cantitatea ingredientelor utilizate.

Aparatul dvs. poate coace sau frige diferit de aparatul dvs. anterior. Sfaturile de mai jos prezintă setările recomandate pentru temperatură, durata gătirii și poziția raftului pentru anumite tipuri de alimente.

Numărați pozițiile rafturilor începând din partea de jos a podelei cuptorului.

Dacă nu puteți găsi setările pentru o rețetă specială, căutați alta similară.

Pentru recomandări privind economia de energie, consultați Clasa de eficiență energetică.

#### Simboluri utilizate în tabele:



Tipul de preparat



Funcția de gătire



Temperatură



Accesoriu



Recipient (Gastronom)



Greutate (kg)



Poziție raft



Durată gătire (min)

### 10.2 Gătire cu aer cald (umed) - accesorii recomandate



Folosiți forme și recipiente în culori închise, fără reflexie. Acestea absorb mai bine căldura decât vasele deschise la culoare și cu reflexie.

- **Tigăie pentru pizza** - închisă la culoare, fără reflexie, diametru 28 cm

- **Vas de copt** - închis la culoare, fără reflexie, diametru 26 cm
- **Ramekins** - ceramică, diametru 8cm, înălțime 5 cm
- **Formă pentru aluat fraged** - închisă la culoare, fără reflexie, diametru 28cm

### 10.3 Gătire cu aer cald (umed)






Pentru cele mai bune rezultate, respectați sugestiile din tabelul de mai jos.






		°C		
Rulouri dulci, 16 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	25 - 35
Ruladă	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	15 - 25
Pește întreg, 0,2 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	3	15 - 25
Prăjituri, 16 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	20 - 30
Pricomigdale, 24 de bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	160	2	25 - 35
Brioșe, 12 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	20 - 30
Pateuri sărate, 20 de bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	20 - 30
Fursecuri, 20 de bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	140	2	15 - 25
Mini tarte, 8 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	15 - 25

### 10.4 Informații pentru institutele de testare

Teste conforme cu: EN 60350-1, IEC 60350-1.

#### Coacerea pe un singur nivel

			°C		
Pandișpan fără grăsimi	Aer fierbinte	Raft sârmă	160	45 - 60	2
Pandișpan fără grăsimi	Încălzire sus și jos	Raft sârmă	160	45 - 60	2
Plăcintă cu mere <sup>1)</sup>	Aer fierbinte	Raft sârmă	160	55 - 65	2
Plăcintă cu mere <sup>1)</sup>	Încălzire sus și jos	Raft sârmă	180	55 - 65	1
Biscuit sfărâmișos	Aer fierbinte	Tavă de gătit	140	25 - 35	2
Biscuit sfărâmișos	Încălzire sus și jos	Tavă de gătit	140	25 - 35	2
Prăjituri mici, 20 bucăți pe tavă <sup>2)</sup>	Aer fierbinte	Tavă de gătit	150	20 - 30	3






			°C		
Prăjituri mici, 20 bucăți pe tavă <sup>2)</sup>	Încălzire sus și jos	Tavă de gătit	170	20 - 30	3
Pâine prăjită <sup>3)</sup>	Încălzire sus	Raft sârmă	maxim	1 - 2	5

1) 2 forme așezate pe diagonală (Ø 20 cm). Cea din dreapta să fie poziționată mai mult în față decât cea din stânga.

2) Preîncălziți aparatul până când se atinge temperatura setată utilizând setarea: Preîncălzire / Niciuna. A nu se utiliza: Preîncălzire / Rapid și Eco. Consultați Utilizare zilnică, Setări, Submeniu: Preferințe.

3) Preîncălziți aparatul timp de 5 min utilizând setarea: Preîncălzire / Niciuna. A nu se utiliza: Preîncălzire / Rapid și Eco. Consultați Utilizare zilnică, Setări, Submeniu: Preferințe.

### Coacerea pe mai multe niveluri

			°C		
Biscuit sfărâmiocios	Aer fierbinte	Tavă de gătit	140	25 - 45	2 și 4
Prăjituri mici, 20 bucăți pe tavă <sup>1)</sup>	Aer fierbinte	Tavă de gătit	150	25 - 35	2 și 4
Pandișpan fără grăsimi	Aer fierbinte	Raft sârmă	160	45 - 55	2 și 4
Plăcintă cu mere	Aer fierbinte	Raft sârmă	160	55 - 65	2 și 4






1) Preîncălziți aparatul până când se atinge temperatura setată utilizând setarea: Preîncălzire / Niciuna. A nu se utiliza: Preîncălzire / Rapid și Eco. Consultați Utilizare zilnică, Setări, Submeniu: Preferințe.

## 10.5 Informații pentru institutele de testare

Utilizați funcția: ProSteam, nivel: Gătire cu abur.

Teste realizate conform cu EN 60350-1, IEC 60350-1.






Setați temperatura la 100°C.

				
Broccoli <sup>1) 2)</sup>	Set de aburi perforat 2/3	0.3	3	8 - 9
Broccoli <sup>1) 2)</sup>	Set de aburi perforat 2/3	maxim	3	10 - 11
Mazăre, congelată <sup>2)</sup>	Set de aburi perforat 2 x 2/3	2 x 1,5	2 și 4	Până când temperatura din locul cel mai rece ajunge la 85°C.

1) Preîncălziți aparatul până când se atinge temperatura setată utilizând setarea: Preîncălzire / Niciuna. A nu se utiliza: Preîncălzire / Rapid și Eco. Consultați Utilizare zilnică, Setări, Submeniu: Preferințe.

2) Puneți tava de gătit pe prima poziție a raftului, cu înclinația spre partea din spate a interiorului cuptorului.

## Rețete suplimentare pregătite cu abur

				°C	
Preparat combinat la abur (2 porții) <b>1)</b>	ProSteam, nivel: Gătire cu abur	Gastronorm 1/2 perforat (cartofi și broccoli) și neperforat (somon)	2 (Somon) 4 (Broccoli și cartofi)	100	40 (Cartofi) 18 - 20 (Somon) 10 - 12 (Broccoli)
Budincă de caramel (6 porții)	ProSteam, nivel: Umiditate ridicată	Vase rotunde din porțelan pe raftul de sârmă	2	90	35 - 45
Royale	ProSteam, nivel: Gătire cu abur	Gastronorm 1/2 neperforat	2	85	35 - 45
Pâine albă	Coacere pâine, timpul alimentelor Pâine				40 - 50
	ProSteam, nivel: Umiditate scăzută <b>3)</b>	Tavă de gătit <b>2)</b>	2	180	40 - 50
Pui <b>4)</b>	ProSteam, nivel: Umiditate scăzută	Raft sârmă	2	200	60 - 70

**1)** Puneți pe rând ingredientele în cuptor la momentul potrivit, astfel încât toate să fie găsite în același timp. Puteți pregăti două porții în același timp.

**2)** Așezați tava de gătit cu panta spre partea din spate a interiorului cuptorului.

**3)** Utilizați ProSteam numai dacă funcția Coacere pâine nu este disponibilă.

**4)** Puneți tava de gătit pe prima poziție a raftului pentru a colecta grăsimea care picură.

## 11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

### 11.1 Observații privind curățarea

#### Agenți de curățare

- Curățați partea din față a aparatului doar cu o lavetă din microfibră, cu apă caldă și un detergent neagresiv.
- Curățați baza cavității cu câteva picături de oțet sau acid citric pentru a îndepărta depunerile de calcar.
- Folosiți o soluție de curățare dedicată pentru suprafețe metalice.
- Curățați petele cu un detergent neutru.

#### Utilizarea zilnică

- Curățați interiorul aparatului după fiecare utilizare. Acumularea de grăsimi sau de orice alte reziduuri poate produce un incendiu.

- Nu depozitați preparatele în aparat pentru mai mult de 20 de minute. Uscați interiorul aparatului numai cu o lavetă din microfibră după fiecare utilizare.

#### Accesorii

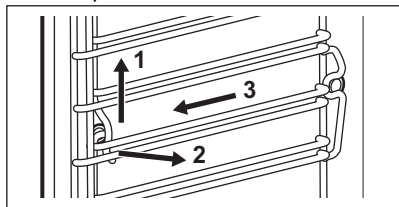
- Curățați toate accesoriile după fiecare utilizare și lăsați-le să se usuce. Folosiți doar o lavetă din microfibră, apă caldă și un detergent neagresiv. Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase.
- Nu curățați accesoriile anti-aderente folosind un agent de curățare abraziv sau obiecte cu muchii ascuțite.

### 11.2 Scoaterea suporturilor raftului

Scoateți suporturile raftului pentru a curăța aparatul.

1. Opriti aparatul și așteptați să se răcească.
2. Trageți suporturile raftului cu grijă în sus afară din agățătoarea față.

3. Trageți partea din față a suportului pentru rafturi și îndepărtați-o de peretele lateral.
4. Scoateți suporturile afară din agățătoarea din spate.



Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.

Dacă sunt furnizate ghidaje telescopice, știfturile sale de fixare trebuie să fie îndreptate spre față.

### 11.3 Curățare cu abur

Acest program curăță aparatul atunci când este puțin murdar. Aburul înmoaie grăsimea sau reziduurile, facilitând curățarea. Acest program utilizează mai puțină energie.

1. Apăsăți Setări / Întreținere / Curățare cu abur sau Curățare cu abur plus.

Mod	Descriere
Curățare cu abur	Curățare ușoară <b>Durată:</b> 30 min
Curățare cu abur plus	Curățare normală Pulverizați un detergent în cavitate. <b>Durată:</b> 75 min

2. Apăsăți START . Urmați instrucțiunile de pe afișaj.  
Înainte de a îndepărta accesoriile, asigurați-vă că aparatul este rece.
3. La terminarea curățării este emis un semnal sonor.
4. Scoateți apa rămasă din rezervorul de apă.
5. Lăsați ușa aparatului deschisă și așteptați până când interiorul este uscat.



Atunci când funcția este activă, becul este stins.

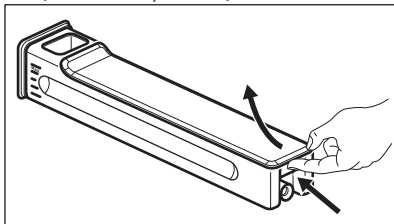
### 11.4 Semnal de reamintire curățare

Când apare semnalul de reamintire, se recomandă curățarea.

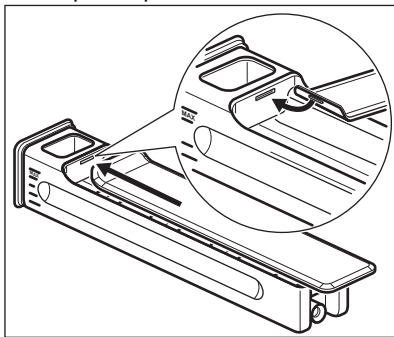
Utilizați funcția: Curățare cu abur plus.

### 11.5 Curățarea rezervorului de apă

1. Scoateți rezervorul de apă din aparat.
2. Scoateți capacul rezervorului de apă. Ridicați capacul care corespunde cu proeminența din spate.




3. Spălați piesele rezervorului de apă și săpun. Nu folosiți bureți abrazivi și nu curățați rezervorul de apă într-o mașină de spălat vase.
4. Reasamblați rezervorul de apă.
5. Montați capacul. Introduceți mai întâi clema frontală, după care împingeți-o înspre corpul rezervorului.



6. Introduceți rezervorul de apă.
7. Împingeți rezervorul de apă spre aparat până când se blochează.

### 11.6 Decalcifiere

Acest program îndepărtează și previne depunerile de calcar din sistemul cu abur. Asigură funcționarea corectă a funcțiilor cu abur și îmbunătățește calitatea apei din aparatul dvs.

1. Apăsați  Setări / Întreținere / Decalcifiere.
2. Apăsați START și urmați instrucțiunile de pe afișaj.  
Înainte de a îndepărta accesoriile, asigurați-vă că aparatul este rece.
3. La încheierea funcției, opriți aparatul și așteptați să se răcească.
4. Scoateți apa rămasă din rezervorul de apă.
5. Lăsați ușa aparatului deschisă și așteptați până când interiorul este uscat.



Atunci când funcția este activă, becul este stins.


## 11.7 Reamintire decalcifiere

Aparatul oferă două reamintiri pentru decalcifiere. Reamintirea pentru decalcifiere nu poate fi dezactivată.

- Reamintire delicată - vă recomandă să decalificați aparatul.
- Reamintire intensă - vă obligă să decalificați aparatul. Dacă nu decalificați aparatul atunci când este pornit semnalul insistent de reamintire, funcțiile cu abur sunt dezactivate.

## 11.8 Clătire

Se utilizează pentru a curăța sistemul de producere a aburului după utilizarea frecventă a funcțiilor cu abur.


1. Apăsați  Setări / Întreținere / Clătire.
2. Apăsați START și urmați instrucțiunile de pe afișaj.  
Înainte de a îndepărta accesoriile, asigurați-vă că aparatul este rece.
3. La sfârșitul procedurii este emis semnalul acustic.
4. Lăsați ușa aparatului deschisă și așteptați până când interiorul este uscat.



Atunci când funcția este activă, becul este stins.

## 11.9 Uscare

Folosiți-o după gătitul cu o funcție de gătire cu abur sau curățare cu abur pentru a usca cavitatea.

1. Apăsați  Setări / Întreținere / Uscare.
2. Apăsați START și urmați instrucțiunile de pe afișaj.  
Înainte de a îndepărta accesoriile, asigurați-vă că aparatul este rece.
3. La terminarea uscării este emis un semnal sonor.



Atunci când funcția este activă, becul este stins.

## 11.10 Semnal de reamintire pentru uscare

După utilizarea funcției de gătire cu abur, afișajul vă indică să uscați aparatul.

Apăsați DA pentru a usca aparatul.

## 11.11 Scoaterea și montarea ușii

Puteți scoate ușa și panourile de sticlă de la interior pentru a le curăța. Numărul panourilor de sticlă este diferit în funcție de model.

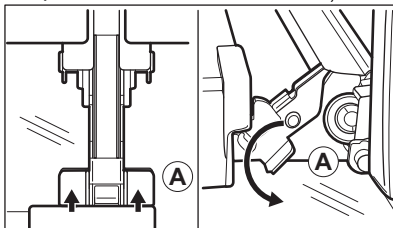
### AVERTISMENT!

Ușa este grea.

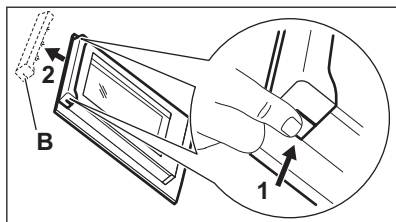
### ATENȚIE!

Manevrați sticla cu grijă, în special în preajma marginilor panoului frontal. Sticla se poate sparge.

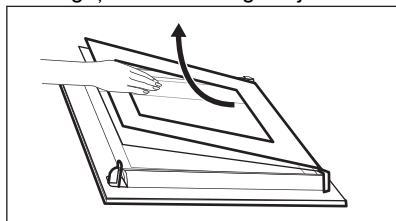
1. Verificați dacă aparatul s-a răcit.
2. Deschideți ușa complet.
3. Apăsați complet pârghiile de fixare **A** de pe cele două balamale ale ușii.



4. Închideți ușa cuptorului până la prima poziție de deschidere (la un unghi de aproximativ: 70°).
5. Țineți ușa cu o mână de fiecare parte și îndepărtați-o de cuptor la un unghi îndreptat în sus.
6. Puneți ușa cu partea exterioară în jos pe o lavetă moale așezată pe o suprafață stabilă.
7. Țineți garnitura ușii **B** pe partea superioară a ușii de ambele părți și apăsați-o către interior pentru a elibera clema.



8. Trageți garnitura ușii spre față pentru a o scoate.
9. Țineți panourile de sticlă ale ușii de marginea superioară unul câte unul și trageți-le în sus din ghidaj.



10. Curățați panoul de sticlă cu apă și săpun. Uscați cu grijă panoul de sticlă. Nu curățați panourile de sticlă în mașina de spălat vase.

După curățare urmați pașii de mai sus în ordine inversă. Mai întâi instalați panoul mai mic, apoi cel mare și ușa.

Asigurați-vă că panourile de sticlă sunt introduse în poziția corectă, în caz contrar suprafața ușii se poate supraîncălzi.

## 11.12 Înlucuirea becului

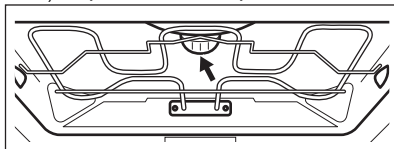
### ⚠ AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.  
Becul poate fi fierbinte.

1. Opriti aparatul și așteptați să se răcească.
2. Deconectați aparatul de la alimentarea de la rețea.
3. Puneți laveta pe podeaua cuptorului.

### Becul de sus

1. Rotiți capacul de sticlă pentru a-l scoate.



2. Scoateți inelul din metal și curățați capacul de sticlă.
3. Înlouciți becul cu unul adecvat rezistent la o temperatură de 300°C.
4. Montați inelul din metal pe capacul de sticlă și instalați-l.

### Lampă laterală


1. Scoateți suportul din stânga al raftului pentru a avea acces la bec.
2. Utilizați o șurubelniță Torx 20 pentru a scoate capacul.
3. Curățați capacul de sticlă.
4. Înlouciți becul cu unul adecvat rezistent la o temperatură de 300°C.
5. Instalați cadrul metalic și garnitura. Strângeți șuruburile.
6. Montați suporturile raftului din stânga.

## 12. DEPANARE

### ⚠ AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

## 12.1 Ce trebuie făcut dacă...

Descrierea problemei	Cauză și remediere
Aparatul nu poate fi pornit sau utilizat.	Aparatul nu este conectat la o sursă electrică sau este conectat incorect.
Aparatul nu se încălzește.	Ceasul nu este setat. Pentru a seta ceasul, consultați Funcțiile ceasului.
	Ușa nu este închisă corect.
	Siguranța este arsă. Verificați dacă siguranța este cauza problemei. Dacă reapare problema cu siguranța, contactați un electrician calificat.
	Blocare acces copii este activat.
Becul este stins.	Becul este ars. Înlocuiți becul. Pentru detalii, consultați Îngrijirea și curățarea.
Aparatul nu închide rezervorul de apă după introducerea.	Nu ați apăsat complet corpul rezervorului de apă înapoi în aparat. Introduceți complet rezervorul de apă în aparat.
Apa iese din rezervorul de apă.	Nu ați montat corect capacul rezervorului de apă.
Rezervorul de apă este dificil de curățat.	Asigurați-vă că ați scos capacul înainte de a începe curățarea.
Nu există apă în tavă după decalcifiere.	Rezervorul de apă nu a fost umplut până la nivelul maxim. Verificați dacă există agent de decalcifiere / apă în corpul rezervorului de apă.
Există apă murdară la baza cavității după efectuarea decalcifierii.	Tava se află pe o poziție greșită a raftului. Colectează apa rămasă și soluția de decalcifiere de pe fundul aparatului. Data viitoare, puneți tava pe primul nivel al raftului.
Există prea multă apă în cavitate după curățare.	Ai pus prea mult detergent în aparat înainte de a începe curățarea. Data viitoare, întinde uniform un strat subțire de detergent pe pereții cavității.
Performanța la curățare nu este satisfăcătoare.	Ai început curățarea când aparatul era încă prea fierbinte. Așteptați ca aparatul să se răcească. Reia curățarea.
	Nu ai scos toate accesoriile din aparat înainte de curățare. Scoateți toate accesoriile și repetați curățarea.
 Pana de curent întrerupe întotdeauna curățarea. Repetați curățarea dacă a fost întreruptă de o pană de curent.	
Probleme cu semnalul wireless al rețelei.	Verificați dacă dispozitivul dvs. mobil este conectat la rețeaua wireless. Verificați rețeaua wireless și routerul. Reporniți routerul.
A fost instalat un router nou sau configurația acestuia s-a schimbat.	Pentru a configura din nou aparatul și dispozitivul mobil, consultați Înainte de prima utilizare, Conexiune wireless.
Semnalul rețelei wireless este slab.	Mută routerul cât mai aproape de aparat posibil.
Semnalul wireless este întrerupt de un aparat cu microunde așezat în apropierea cuptorului.	Oprește cuptorul cu microunde. Evitați utilizarea cuptorului cu microunde și utilizarea de la distanță a aparatului în același timp. Microundele întrerup semnalul WiFi.

## 12.2 Coduri de eroare

În cazul unei erori de software, pe afișaj va apărea un mesaj de eroare. Veți găsi lista problemelor în tabelul de mai jos.

Codul și descrierea	Soluție
<b>F102</b> - ușa nu este închisă complet sau încuietorea ușii este ruptă. <b>1)</b>	Închideți ușa. Oprește și pornește aparatul.
<b>F111</b> - Senzor de gătire nu este introdus corect în priză.	Introdu Senzor de gătire corect în priză.
<b>F240, F239</b> - câmpurile tactile de pe afișaj nu funcționează corect.	Curăță suprafața afișajului. Asigură-te că nu există mișcare pe câmpurile tactile.
<b>F908</b> - sistemul aparatului nu se poate conecta la panoul de comandă.	Oprește și pornește aparatul.
<b>F131</b> - temperatura senzorului generatorului de abur este prea ridicată. <b>1) 2)</b>	Oprește aparatul și așteaptă ca acesta să se răcească. Pornește din nou aparatul.
<b>F144</b> - senzorul din Rezervorul de apă nu poate măsura nivelul apei. <b>1) 2)</b>	Golește Rezervorul de apă și umple-l la loc.
<b>F508</b> - Rezervorul de apă nu funcționează corect. <b>1) 2)</b>	Oprește și pornește aparatul.
<b>F602, F603</b> - Wi-Fi nu este disponibil. <b>1) 2)</b>	Oprește și pornește aparatul.

**1)** Dacă următorul mesaj de eroare continuă să fie afișate, înseamnă că un subsistem defect a fost dezactivat. Într-o astfel de situație, contactează comerciantul sau un centru de service autorizat.

**2)** În cazul în care apare oricare dintre aceste erori, restul funcțiilor aparatului vor funcționa în continuare ca de obicei.

## 12.3 Date pentru service

Dacă nu puteți remedia problema de unul singur, contactați comerciantul sau un centru de service autorizat.

Datele necesare solicitate de centrul de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice. Plăcuța cu datele tehnice se află pe cadrul frontal al cuptorului. Este vizibilă atunci când deschideți ușa. Nu scoateți plăcuța cu date tehnice din aparat.

### Îți recomandăm să notezi datele aici:

Model (MOD.):

Numărul produsului  
(PNC):

Numărul de serie (S.N.):

## 13. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

### 13.1 Fișa cu informații despre produs și informații despre produs în conformitate cu Regulamentul UE privind etichetare ecologică și energetică

Denumirea furnizorului

AEG

Identificarea modelului	NBP9S831AT 944035127 TP9SB831AB 944035112 TP9SB831AT 944035111	
Index de eficiență energetică	61.9	
Clasă de eficiență energetică	A++	
Consum de energie cu o încărcătură standard, modul convențional	0.99 kWh/ciclu	
Consum de energie cu o încărcare standard, în modul ventilație	0.52 kWh/ciclu	
Număr de cavități	1	
Sursă de căldură	Energie electrică	
Volumul	70 l	
Tip cuptor	Cuptor încorporabil	
Masă	NBP9S831AT	39.5 kg
	TP9SB831AB	39.5 kg
	TP9SB831AT	39.5 kg

IEC/EN 60350-1 - Aparate de gătit electrocasnice - Partea 1: Gamă, cuptoare, cuptoare cu abur și grill-uri - Metode pentru măsurarea performanței.

## 13.2 Informații despre produs pentru consumul de energie și timpul maxim de atingere a modului de putere scăzută aplicabil

Consumul de putere în standby	0.8 W
Consumul de putere în modul repaus conectat la rețea	2.0 W
Timpul maxim necesar pentru ca echipamentul să atingă automat modul de putere scăzută aplicabil	20 min.

Pentru îndrumări privind modul de activare și dezactivare a conexiunii la rețeaua wireless, consultați înainte de prima utilizare.

### 13.3 Sfaturi pentru economisirea energiei

Următoarele sfaturi de mai jos vă vor ajuta să economisiți energie atunci când utilizați aparatul.

Asigură-te că ușa aparatului este închisă în timpul funcționării. Nu deschide ușa aparatului prea des în timpul gătirii. Menține garnitura ușii curată și asigură-te că este bine fixată în poziție.

Folosiți vase metalice și forme și recipiente întunecate care nu reflectă pentru o economie optimizată de energie.

Nu preîncălziți aparatul înainte de gătire decât dacă acest lucru este recomandat în mod specific.

Ai grijă ca pauzele să fie cât mai mici între două coaceri, atunci când pregătești mai multe preparate o dată.

#### Gătirea cu ventilator

Atunci când este posibil, folosește funcțiile de gătit cu ventilator pentru a economisi energie.

#### Căldura reziduală

Atunci când durata de gătire este mai mare de 30 de min, redu temperatura aparatului cu cel puțin 3 - 10 min înainte de încheierea gătirii. Căldura reziduală din interiorul aparatului va continua să gătească preparatul.

Folosiți căldura reziduală pentru a menține mâncarea caldă sau pentru a încălzi alte preparate.

Atunci când opriți aparatul, pe afișaj va apărea valoarea căldurii reziduale sau temperatura.

Dacă un program cu Cronometru este activat, iar durata de gătire este mai mare de 30 de min, elementele de încălzire se vor opri automat mai devreme în cazul anumitor funcții ale aparatului.

#### **Menținerea caldă a alimentelor**

Alegeți setarea pentru cea mai mică temperatură posibilă pentru a folosi căldura

reziduală și menține mâncarea caldă. Indicatorul de căldură reziduală sau al temperaturii va apărea pe afișaj.

#### **Gătire cu lumina stinsă**


Oprește lumina pe durata gătirii. Aprinde-o doar atunci când este necesar.


#### **Gătire cu aer cald (umed)**

Funcție concepută pentru a economisi energie în timpul gătirii.

Atunci când folosești această funcție, lumina se stinge automat după 30 de sec. Poți aprinde din nou lumina, însă această acțiune va reduce economia de energie estimată.

## 14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate electrice și electronice. Nu aruncați

aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.





